

## ئەزمۇن و بنیاتی وینەى ئاومزى لئە ئەفسانەى كوردیدا ئەفسانەكانى (شەوى گاڧارەوئەكۆل و چەند ئەفسانەىەكى) گەرمیان بەنمۇونە

پ.د. دارا حەمید محەمەد

پشكا زمانى كوردى- كۆلیژا پەرورەدە- زانكۆیا گەرمیان- هەریما كوردستانى/ عیراق

### پوخته

زمان و ئەفسانە دوو چەمکن پەییوەندییەکی پتەو پێکەوئەى گریډاون، زمان کۆمەلێک هێمای (زارەکی و نازارەکی)یە بەمەبەستى پەییوەندیکردن، لێکتیگەیشتن و گواستەنەوئەى بیر و گۆرپنەوئەى دیدگا و تێرپوانینەکان بەکار دەهێنرێت، ئەفسانەش وەك ژانریکی ئەدەبى هونەرى گوزارشتکردنە لئە بیر و هەست و سۆز و خەیاڵ و ئەندیشه بە شێوازیکی بالا، کە کاریگەرى لئەسەر گوێگەر - خوێنەر دەبێت، ئەفسانە چیرۆکیکی خەیاڵنامیژ، روڤاوى سروشتى و زۆرجار ناکەتواری دوور لئە راستى لئەخۆدەگرێت، بەلام مرۆڤ زۆر جار باومرپی پێدەکات، فۆرم و ستراکچەرى ئەفسانەکان، کە هەلگەرى بیر و هزر و میژوو رووداوە راست و ناراستەکانن لئەپێى زمانەوئە پارێزاون و لئە ئاومزى تاکەکاندا گەنجکراون و گواستراونەتەوئە. ئەم توێژینەوئەى بە پێرەوئەکردنى (تێوری سکیماى وینە) وەك یەکیک لئە تێرپەییەکانى زمانەوانى درکپێکردن شیکارى زمانى و واتایى ئەفسانەى (شەوى گاڧارە وەكۆل) (١) ی یارسانى و چەند ئەفسانەىەکی گەرمیان دەکات .

ئەزمۇونە جەستەییەکانى مرۆڤ لئە هەستکردن و درکپێکردن لئەپێى هەستەوئەکانیەوئە (بینین، بیستن، بەرکەوتن، بۆنکردن، تامکردن) لئە دەوروبەردا سەرچاوەى وینە ئاومزییەکانن، بەجەستەکردنى جوڵەکانى مرۆڤ لئە ئەفسانەدا بەو شێوەیەى ئەزمۇونى دەکات، لئەگەل هەستکانیدا کارلێکدەکات و نەخشەى بەچەمکردن دەردەکەوێت و پێکەتەى واتایى فەراھەمدەبێت، لئەمرووئە لێکۆلینەوئەکە کارلێکەکانى هەستەوئەکان و ئەزمۇونکردنى کردووتە بناغەى راڤەکردنەکان و بەپێى بنەماکانى تێوری سکیماى وینەى ئاومزى دەفرى و وینەى ئاومزى جوڵەى و وینەى ئاومزى گشت- بەش راڤەى رووداوەکانى سامپلى لێکۆلینەوئەکە دەکات.

وشە سەرەکییەکان: ئەفسانە، درکپێکردن، ئەزمۇونکردن، سکیماى وینە، وینەى ئاومزى.

## پېشه‌کی

ئەفسانە ژېندەریکی پر به‌های مه‌ریفه‌یه، ئەزموون و دونیایی و بیرکردنەوه و تېرامان و تیغ‌کرین و تیگ‌ه‌یشتن له بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی کۆزانی و ده‌کریت، سه‌ره‌مه‌یان له ئەفسانەوه سه‌ره‌چاوه‌بگرن، به‌مه‌ش ئەفسانە ده‌بێته‌ بابه‌تیک‌ی تووژینه‌وه‌ی مه‌ریفی، له‌به‌ره‌وه‌ ئەم تووژینه‌وه‌یه هه‌ول‌ی خسته‌ن‌ه‌رووی پۆلی ئەزموون و تیگ‌ه‌یشتن و بیرکردنەوه له بنیاتنانی وێنه‌ ئاوم‌زییه‌کان لای تاک‌ی ده‌دات.

## ناونیشانی ئیک‌وژینه‌وه‌که

ئەم تووژینه‌وه‌یه به ناونیشانی(ئەزموون و بنیاتی وێنه‌ی ئاوم‌زی له ئەفسانە‌ی کوردیدا)یه، کار له‌سه‌ر پۆلی ئەزموون و ئەفسانە‌ی کوردی له بنیاتنانی وێنه‌ ئاوم‌زییه‌کان لای تاک‌ی کورد ده‌کات،

## گریمانه‌ی تووژینه‌وه‌که

تووژینه‌وه‌که گریمانه‌ی ئەوه ده‌کات، که ئەزموون و چیرۆکه ئەفسانە‌یه‌یه‌کان سه‌ره‌چاوه‌یه‌کی پر به‌هان له زه‌نگ‌ه‌یشتن و وێنه‌ ئاوم‌زییه‌کان لای تاک‌ی کورد، هه‌روه‌ها گریمانه‌ی ئەوه‌ش ده‌کات که ئەو وێنه‌ ئاوم‌زییه‌کان له کۆتاییدا پۆلیکی بالا ده‌بینن له پیاو‌ژ‌کردنی زمان و تیگ‌ه‌یشتن له زمان چونکه سه‌ره‌چاوه‌ی درک‌پ‌کردن ده‌بن، له‌پ‌ڕی ئەزموون و دونیایی، تیگ‌ه‌یشتن، بیرکردنەوه...تد . ئاخ‌پ‌وه‌وه .

تووژینه‌وه‌که هه‌ول‌ده‌دات وه‌لام‌ی ئەم پرس‌یارانه‌ بداته‌وه‌:

۱. چه‌م‌کی وێنه‌ ئاوم‌زییه‌کان چیه‌؟
۲. بنه‌ما‌کانی تیوری سک‌یم‌ای وێنه‌ چین؟
۳. چۆن ئەزموون و ئەفسانە ده‌بنه سه‌ره‌چاوه‌ی بنیاتی وێنه‌ی ئاوم‌زی؟
۴. سنووری تووژینه‌وه‌که

که‌ره‌سته‌ی زمان‌ی تووژینه‌وه‌که زاری ناوم‌پ‌راسته، سام‌پ‌لی تووژینه‌وه‌که چه‌ند ده‌قیکی ئەفسانە‌یی گه‌رم‌یان و ئەفسانە‌ی (شه‌وی گافاره وه‌کۆل‌ی یارسانییه).

## میتۆدی تووژینه‌وه‌که

تووژینه‌وه‌که به‌پ‌ڕی میتۆدی په‌سن‌ی شیکاری و به‌پ‌ڕه‌وه‌کردنی تیوری سک‌یم‌ای وێنه‌ نه‌جام‌دراوه. به‌پ‌ڕه‌وه‌کردنی تیوری سک‌یم‌ای وێنه

## پهيكهري توڙينهوهكه

بهمه به ستي گهيشتن به نامانجهكان، توڙينهوهكه دابهشكراوه بهسهر سئ  
تهومردا . بهمشيوهيه:

**تهومره يهكه:** كه بهناونيشاني سهرتايهكي تيورييهويه، تيشك دهخاته سهر چهند  
باسيځ. وهك : روونكردهوهي چه مك و پيناسهي وينهي ناومزي، سهرچاوهي بنياتناني  
وينهي ناومزي، چوښيهتي فراوانكردني وينه ناومزيهكان .

**تهومره دووم:** بهناونيشاني پوختهي تيوريي سكيماي وينهويه، لهم تهومردا سهرتا سيما  
و تايهتهدنديهكاني وينه ناومزيهكان خراونهتهروو، لهباسيكي تري تهومره  
دوومدا پوختهيهكي تيوريي سكيماي وينه و بنهماكاني تيورييهكه باسكراون .

**تهومري سيپه:** بهناونيشاني جوړهكاني سكيماي وينهيه و تييدا باسي سكيماي دهر و  
سكيماي جوړه و سكيماي گشت- بهش كراوه.

لهكوټايشدا گرنگترين نهجامهكان خراونهتهروو، لهگهل نامازهدكردن به  
ژيدمرهكان و پوختهيهكي توڙينهوهكه به زماڼي عهرمي و ټينگليزي.

**تهومره يهكه:** سهرتايهكي تيوريي

**پاري يهكه:** چه مك وينهي ناومزيي

زانستي زماڼي دركپيكردن ( cognitive Linguistics ) وهك لقيكي سهرمي زانستي  
دركپيكردن له پهبوهندي نيوان زمان و ناومز دهكوټيټهوه، لهم ديدگا نوښيهي زانستي زمان  
سالاني هفتا و ههشتاكاني سهددي رابردوو خرايهروو، (( لهسالي ( ۱۹۹۰ ) بهشيوهيهكي فهرمي  
( زانستي زماڼي دركپيكردن ) لهريگهي گوڅارو كومهلهي نيو دموټهتي زانستي زماڼي  
دركپيكردهوه، كه بهپيتهكاني ( ICLS ) هيماي بو دكرپيت، وهك لقيكي سهرهيهخوي  
زانستي زماڼي گشتي ناسيټرا )) ( قادر، ۲۰۱۲ : ۳۵ ). دركپيكردن كردهي ناومزيه، كار لهسهر  
پهبوهندي نيوان زمان و ناومز دهكات، ههرپويه بهلاي ههنديك له زانايانهوه به زانستي ناومزي  
ناسراوه. (( زاراوهي ( دركپيكردن / Cognitive ) پهبوهسته " بهكرده ناومزيهكاني، وهك  
( كردهي زانين، پهبيردن، تيگهيشتن، بيريكردهوه، فيركردن، يادگه، وهبيريټانهوه، ټاگايي،  
ټهزمون، بهرجهستهكردن... تاد )، ياخود دركپيكردن كردهيهكي ناومزيه بو بهدهستهټناني  
كوټانياري كه يهكهكاني پهبيردن و پيشبينيكردن و لوژيك پيكيددهټن )) ( حسين،  
۲۰۲۱ : ۱۱ ). دركپيكردن زانستيكه پشت به ټهزمون و دونيابيني و تيگهيشتن... تد  
دهبهستيت.

وئە ئاۋمىزىيەكان ۋەك بابەتلىكى گىرنگى زىمانەۋانى دركىپىكردن، پەيۋەستىن بە ئەزمۇنەكانى مەۋقەۋە، كە لە ژياندا پىياندا تىدەپەرپىت و شارمەزايان لىيەدەست دىننىت، سەرچاۋە دەستخستى وئە ئاۋمىزىيەكانىش ھەستەكان، بەمەش كارلىكى مەۋق لەگەل ژىنگە و دىۋوربەرى ۋەك پىۋىستىيەكى ژيان وئەنى ئاۋمىزى بەرھەمدەھىننىت، بەپىي بۇچوۋنى جۇنسۇن، وئە ئاۋمىزىيەكان دەرئەنجامى دركىپىكردن، وابەستەى ئەزمۇنەكان. بۇ زياتر بېروانە لە (احمد، ھەسەن ۲۰۱۷: ۵۷) رىچارد وىنر، وئە ئاۋمىزىيەكان بە كۆمەللىك ھەست و بىر و باۋمىر و كارتىپكردن دادەننىت، كە پەيۋەستىن بە ئەزمۇنەكانى تاكەۋە، (الجورى، ۲۰۱۰: ۱۶۱).

زىمانەۋانى دركىپىكردن كاردەكات بۇ بەرجەستەكردنى وئە ئاۋمىزى و ھەزىيەكان لەشپوۋى وئەنى ھەستىپىكرادا بەمەبەستى تىگەيشتن و نىزىكردنەۋە و پاشان چەسپاندنى وئە ھەستىپىنەكرادەكان لە ئاۋمىزى وەرگىردا. ئاۋمىزىش برىتىيە لە كارلىكى نىۋان خانە دەمارىيەكانى پىكھاتەى مىشك ((ئاۋمىز لەژىر خانە بىكۆتايىيەكانى مىشكەۋە دروست دەپىت و بەرھەمى ئەۋ پىرۇسانەيە، كە لە مىشكماندا لە نىۋان دەمارەكان و پەيۋەندىيەكانىياندا سەرھەلدىمات و بە پىچەۋانەى مىشكەۋە كە بەشىكى بەرجەستەى بوۋنى مەۋقە، ئاۋمىز بونىكى بەرجەستەى نىيە و تەنبا تىگەيشتن و چەمكە. ئەم دەفرە چەمكىيە، بەش و پىكھاتەكان لە ناۋاخنى خۇيدا ھەلدەگرىت، كە دەپىتە ھۇى دارشتنى ئاۋمىزەندىتى ئىمە)) (ابراھىم ۲۰۲۲: ۸). ئاۋمىزەندىش پىۋاۋژۇى بەگەرخستنى تۋانا ئاۋمىزىيەكانە، كە لە بەكارھىنانى كۆدە زىمانى و نازمانىيەكانى ھەلگىرى ناۋمىزىكەكانى دۋنبايىنى، تىگەيشتن، ئەزمۇن، بىركردنەۋە، پەيپىكردن، سەرچاۋەدەگرىت، ئەۋ ناۋمىزىكانەش سەرچاۋەيەكى سەرەكى بنىاتنانى وئەنى ئاۋمىزىين .

وئە ئاۋمىزىيەكان دەكرىت لەپىي ھەردوۋ جۆرى ھىماى زىمانى (زارەكى، نازارەكى) ۋە بنىات بنىت ئەمەش تىۋرى جۋوت كۆد جەختى لەسەر دەكاتەۋە (تىۋرى جۋوت كۆد جەخت لەسەر ھەبوۋنى وئەدەكاتەۋە، چۈنكە يارمەتىدەرە بۇ بەبىرھاتنەۋە، لەبەرئەۋى بىرۇكەكان بەشپوۋەكى بىنراۋ و تراۋ بەكۆدكرادە، ھەروەھا وئە دەپىتەھۇى ئەۋى ئاسانترو خىراتر زانىارىيەكانمان بەبىرىپىتەۋە، كە بەھۇيەۋە قوتابيان دەتۋانن لەپىگەى وئەۋە ژمارىيەكى زۇر لەۋشەى پەيۋەست بەۋىنەكانەۋە بەدەستەپىنن، كەدەتۋانرىت لەپىرۇسەى خۋىندندا سودى لى و مەبىگرىت)). (ھەمەلئەمىن ۲۰۲۳: ۱۴۸).

دۆزىنەۋەى وئەنى ئاۋمىزى گىرنگىرەن دۆزىنەۋەى دىۋونىيە لەم سەدەيدەدا. ھەموو تاكىك بە ئاگايەۋە يان بەبىئاگايى، نەخشەيەك يان وئەنىيەكى لە خۇى لە ئاۋمىزىدا ھەلدەگرىت، كە ئەم وئەنىيە وئەنىيەكى ئاۋمىزىيە و بە ھەموو ۋەدەكارىيەكەيەۋە بوۋنى

ههيه. وئینهی ئاومزی هه مان وئینهیه که (تصور)، که مرؤف له سه ر خۆی هه یه تی و له سه ر بئه مای بیروباومرپه کانی له خود بنیاتنراوه به لام به بیئاگایی له وهی ئه و بیروباومرپه له ئه نه جیامی ئه زموونی رابردوو، سه رکه وتن و شکسته کان و مامه له کردنی رفته تارینهی، کهسانی دموربه ر به تاییه ت له ته مه نی مندا ئیدا چیه و یگرتوو به روانه (مالتز، ۱۴۰۲: ۲۶).

وئینه ئاومزیه کان په نگدانه وهی بیرى ئاخپومرانه (( وئینه هزریه کان مه به ست له و وئانه ن که له میشکدان و نواندنیانه له دونیای دمرومه دا، واته خسته نرووی بیرى که سه کانه بۆ دونیایه کی مادی له دمرومی که سه کان، هه موو ئه و ئه زموونه هزریانه ده گریته وه، که مرؤف به هۆی هه سه ته کان و مامه له کردنی له گه ل دموربه ردا به ده سه ته یه تان، مرؤف له کاتی په یوه ندی کردندا له سه رجه کان وردده بیته وه، پشکیانده خات، له وئینه ی هزریدا ناومرؤکی بابته و رووداوه کان ده چه سپیته ی، که دواتر به ئاسانی توانای تیگه یشتیمان و درک کردن ده بیته )) (حه مه غه رب، اسماعیل، گوڤاری زانکۆی هه له بجه، ژماره ۷ ۳۵).

وئینه ی ئاومزی (Mental image) بنیاتنانه وهی جیهانی فیزیکی مرؤفه له ئاومزیدا. ئه م کرداره، له زۆریه ی حالته کانه دا، ئه زموونی تیگه یشتن له شتیک، رووداویک یان دیمه نیک ده گریته وه، که له که تواردا هه سه تیپینا کریت. له هه ندیک بارو دۆخدا وئینه ی ئاومزی ده توانیت هه مان کاریگه ری ئه زموونی راسته قینه ی هه بیته. له مروانگه یه وه وئینه ی ئاومزی بریتیه له نواندن ئاومزی دیارده یه که له نه بوونیدا (غیا بیدا). (Sternberg 2008:344). مرؤف زۆریک له زانیاریه کانی نیو یادگه ی به شیوه ی وئینه یه که ده یئیته وه یاد، به هۆکاری ئه وهی، که به شیوه ی وئینه یی گه نه جیکردوون.

ته نه ا زانین و زانیاری به س نین بۆ بنیاتنانی وئینه ی ئاومزی به لکو ئه زموونیش رۆلی سه ره کی له و بابته دا ده گریت، گوپینی وئینه ی ئاومزی، به هه ر ئاراسته یه که بیت، بۆ مه به ست و ئاراسته ی باشتریوون یان خراپتر بوون، ته نه ا له زانینه وه سه رچاوه ناگریت، به لکو ده رئه نه جیامی ئه زموونکردنه. ئه مه ش به خشکه یی ئه وه ده رده بریت، وئینه ی ئاومزی ده رئه نه جیامی ئه زموونه دا هینه ره کانی رابردوو، به م هۆیه شه وهیه، که مرؤف ده توانیت بیگوپیت. بۆنموونه مندا ل (خه مخواردن، ترس، دله راوک، خۆشه ویه ستی) وه که وانه یه که له ژیانیدا و مرنا گریت، به لکو ئه و مندا له ی، که ئه زموونی ترس یان خۆشه ویه ستی ده کات، له گه ل مرؤقیکی پیگه یشتوو یان به پیچه وانه وه ده گوپیت. (مالتز، ۱۴۰۲: ۱۸).

په یوه ست به م لایه نه وه وئینه ی ئاومزی بریتیه له کۆمه لیک وئینه له روالته وه که واتای فه زایه که له ئاومزی تاکدا دروستده بیته (Trieb, 1974:73). و له مه شه وه وئینه ی ئاومزی

بەنەماي سەرەكى كەسايەتى و رەفتارى مرقۇقە، چونكە بە گۆرانی وینەى ئاۋەزى كەسايەتى و رەفتارىش گۆرانی بەسەردا دېت.

ھەرچەندە وینەى ئاۋەزى وینەيەكە، بەلام ئەۋە ناگەيەنېت، كە تەنيا بە زانباريە بىنراۋەكان سنووردار بىكرېت، بەلكو ھەموو تايىبەتمەندىيە فېزىكى و نافىزىكىيەكانى دياردە و دموروبەرمان لەخۆدەگرېت و ھەموو ئەۋە واتا و ھەست و سۆزانە دەگرېتەۋە، كە پەيوەستە بە بىرھېنانەۋەى ئەۋە دياردميە لە ئاۋەزماندا. (Francis T, Mc Andrew, 2014, 47). بەمەش ئەم وینەيە تەنھا وینەيەكى بىنراۋ لە دۇخېكى ديارىكراۋ لە فەزايەكدا نيە، بەلكو كۆمەلېك زانبارى بىنراۋ، بىستراۋ، بەركەۋتن، بۆنكردن..... ھتد لەگەل واتا و ھەستەكانى تاك دەگرېتەۋە. كاتېك مرقۇق چەندىن جار ئەزموۋنى فەزايەك دەكات يان ئاشناى دەبېت، ئەم وینانە نەك تەنھا وینەيەكى جېگىر، بەلكو لەشېۋەى سىنارىۋ و فىلمېك لە ئاۋەزىدا تۆماردەبن.

ئاۋەز تواناى بىركردنەۋە و تىگەيشتن و پېكەينەرە لۇجىكىيەكانە، ئاۋەز تواناى بىناتنانى جىهان بە ماناى جىهان بە تاك دەبەخشېت.(بۆ زياتر برۋانە(مەرگەيى، ۲۰۲۴: ۱۵۶) بەپېى ئەم توانا ئاۋەزىيە، مرقۇق دەتوانېت ئەۋە ژىنگەيەى، كە بىنيۋيەتى يان تېيدا بوۋە، وینەيەك/يادگار يەك دروستېكات و وینە و دەنگ و تەنانەت ھەستەكانى پەيوەست بە بەركەۋتن و تام لە ئاۋەزىدا تۆمارىكات. بۆيە ئەگەر پېۋىست بوۋ بەشېك ئەۋە يادگار يانە ھەلدەبژېرېت و پېداچوۋنەۋەى بۆ دەكات، لەسەر بىنەماى ئەمەش ئەگەر ھەلگرتنى زانبارى لە دموروبەرېك يان دياردە و رۋوداۋېك بە باشى لە ئاۋەزى تاكدا رۋوینەدابېت، ئەستەمە بتوانرېت ئەۋە زانبار يانە بەكاربەنرېت بۆ بىرھېنانەۋە و ناسىنەۋەى دموروبەر و دروستكردى وینەيەكى ئاۋەزى تەۋاۋ، لە ئەنجامدا ئەگەرى درىكردى تاك بۆ دياردەكە كەمدەبېتەۋە. بەمپېيە رەفتارى مرقۇق دەرئەنجامى پېداۋىستىيەكان، پالئەرەكان، دموروبەر، پەپېېردن، وینەى ئاۋەزى و دۋاجار ئەۋە واتايەيە، كە لە دموروبەر دروستىكردوۋە.(پاكزاد و بزرگ، ۲۰۱۵: ۲۱۷-۲۱۸).

وینە ئاۋەزىيەكان بەرھەمى ئەزموۋنكردى مرقۇقە لە ژياندا، كە دەبېتە ھۆى فراۋانبوۋنى كۆزانىن و زەنگىنبوۋنى فەرھەنگى ئاۋەزىيان، دواتر و لەپېۋاۋۆى بەدەستەيئانەۋەى زانباريەكاندا رۆلى بالا لە بىناتنانى تىگەيشتن لای مرقۇق دەمىن(مرۇقەكان بەتېپەپوۋنى كات و ئەزموۋنكردىيان لەگەل دموروبەر و كلتوردا كۆزانباريان فراۋانترەدەبېت، وینەى ھزرى و شارمزاى و لېھاتوۋىيان فراۋانترەدەبېت، دەتوان لېھاتوۋانترە مامەلەبەكن و سود لەئەزموۋنەكان ومېرگن، ئەزموۋن بىنەمايەكى گرنگە بۆ دەرېرېن و درىكپېكردىن و لېكدانەۋەى واتا، بەھۆى ئەزموۋن و تاقىكردنەۋەكانىيەۋە

دەتوانىت لىكەندەنەمۇ دركپىكىردنەكانى لەۋىنەى جىاوازدا بخاتەرۋو)) (ھەمەغەرىپ" ۲۰۲۲: ۱۹۲). ۱. ۋەك نەمۇنەى ۱.

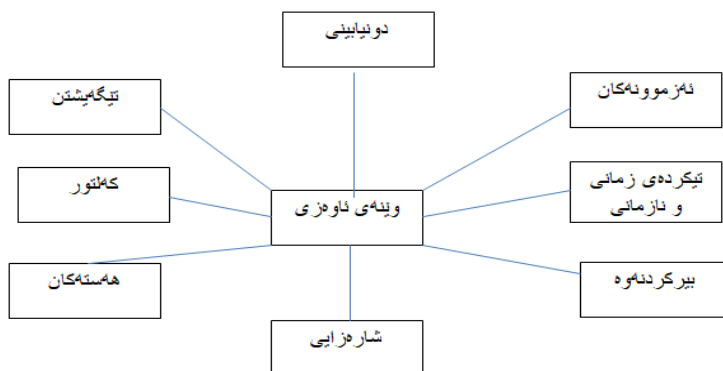
نەمۇنەى ۱- دىۋوتى: ئەمە چەند سالە من تۆم ھىناۋە، ھەمۇ جارېك پارچەت ئەكەم و ئەتخەمە ناۋتوۋرەكەۋە بۇ مەم بۇ نادەيت و شووم پىناكەيت؟ كچە بە دەم ھەنسك و گرىانەۋە ۋتى: سەد ئەۋەندەى تر پارچەم بىكەيت ئازارم بەدەيت شووت پىناكەم(پۇۋبەيانى، ۲۰۲۲ : ۴۶)

لەنەمۇنەى (۱)دا (دىۋ) خاۋەنى ۋىنەى ئاۋەزىيە لاي مەۋق، ئەۋ ۋىناش بەھۋى ئەزەمۇنەكانىيەۋە بىناىتەرۋە، كە لە ئەفسانەكانەۋە سەرچاۋەيانگرتوۋە، كە دىۋ بوۋنەۋەمىكى خاۋەنى بوۋن و بەشىكىان باش و ھەشيانە زىانبەخش و خراپەكارن . بەمەش ۋىنەى ئاۋەزىيە ۋەرتىنى و نەرتىنى ھەمبەر بە (دىۋ) لە ئاۋەزى تاكى كورددا بوۋنەيان ھەيە . دىۋە نەرتىنى و نەرتىيەكانى ۋىنە ئاۋەزىيەكان پىكەۋە گەنج دەكرىن، ئەۋەى جىيان دەكاتەۋە ئەۋ ھەلۋىستەيە كە ئاخىۋەرى تىدايە و و زانىارى و ۋىنە ئاۋەزىيەكان بەدەستىنىتەۋە.

### پارى دوۋەم: سەرچاۋەى بىناىتان و فراۋانبوۋى ۋىنە ئاۋەزىيەكان

ۋىنە ئاۋەزىيەكان لەچەندىن كەنالى ناۋەكى (in put) و دەرەكى (out put) دۋە سەرچاۋە دەكرن، كارلىكى بەردەۋامى مەۋق لەگەل ژىنگە و دەۋرۋەرىدا بە مەبەستى دەستخستى پىداۋىستىيەكانى ژيان، ژىدەرىكى پىر بەھاي ۋىنە ئاۋەزىيەكان. بەمەش رەگەزەكانى: زانين، پەيىردن، تىگەشستىن، بىرەكردنەۋە، فىركردن، يادگە، ۋەبىرەشەنەۋە، ئاگايى، ئەزەمۇن، بەرجەستەكرن....تە سەرچاۋەكانى ۋىنە ئاۋەزىيەكان پىكەدەھىن . ۋەك ھىلكارى ژمارە(۱) .

ھىلكارى ژمارە (۱)



سەرچاۋەكانى بىناىتانى ۋىنەى ئاۋەزى

ھېلاكارى(۱) ئۈمۈمان پىدەللىت، كە سەرچاۋەكانى بىياتنانى وئىنە ئاۋەزىيەكان دەكرىت، فراۋانېكرىن، بۆنمۈنە ئۈمۈنەكان و تىكرەدە زمانى و نازمانىيەكان ومردەگرىن، ھەردوۋ جۆرى ھىماى زمانى و نازمانى بەشىۋازى جىاۋاز دەنۋىنرىن و دەبنە سەرچاۋە بىياتنانى وئىنە ئاۋەزى لاي ئاخيۋەر(ھەريەك لىم دوو كۆدە، بەيى ئەو ھەستانەى كە بەھۇيانەۋە پەيدابوون نواندى جىاۋازىيان لىئاۋەزىيى مرۇقدا ھەيە، نواندىنە بىنراۋەكانى كۆدى زارەكىى، يەكە زمانىيەكان ۋەك ئەۋەى دەبىنرىن، دىارىدەكرىن ۋەك پىتەكان، وشەكان و فرىزەكان، بەھەمان شىۋە نواندىنە بىنراۋەكانى كۆدى نازارەكىى فۆرۋە نازمانىيەكان ۋەك ئەۋەى دەبىنرىن دىارىدەكرىن، كە دىمەن و وئىنەكان دەگرىتەۋە، نواندىنە نەبىستراۋەكانى كۆدى زارەكىى، يەكەكانى ئاخاۋتن، چۆن دەبىستىرېن بەو جۆرە دىارىدەكرىن ۋەك فۆنېم و وشەگۆكرۈۋەكان، كەۋاتە لىم تىۋردا "كۆدى زارەكىى (ۋشەكان) لىگەل كۆدى نازارەكىى (ۋئىنەكان) پىكەۋەبەستراۋن، بەھۇى ئەم پىكەۋە بەستەۋەيەۋە وئىنەكان بەۋشەكان و وشەكان بەۋئىنەكانەۋە بەستراۋنەتەۋە" (ئىبراھىم، ۲۰۱۹: ۶۲ - ۶۳). بۆ نمۈۋنە بەبىستىنى كۆدى زمانى (بەھار) راستەۋخۆ وئىنەى بىنراۋى (ئەرىنى و نەرىنى) (بەھار)، كە لى فەرھەنگى ئاۋەزىيەدا گەنجكراۋە دىتەۋە يادى گۆيگر، بۆ نمۈۋنە دەكرىت دىۋى ئەرىنى (بەھار) لىفەرھەنگى ئاۋەزى تاكى كوردا بەمشىۋە تۆماركرايىت و پىكەتايىت لى: سروسىتى رازاۋە، ھەۋاى فېنك، گەشت و سەيران، خۆشى و ھەلپەركى، ھەندى گىاي بەسوۋدى بەھارە ۋەك( پىچك، رېۋاز...تد، ھەندى خواردىنى تايىبەتى بەھارە ۋەك: كالانە، ماستى مەر، لايەنى نەرىنى (بەھار) دەكرىت پىكەتايىت لى: بارانى بەخورى بەھارە و لاۋا، رۋوداۋى نەخۋازاۋى گەشتىاران، خنكانى گەشتىاران لى ئاۋى رۋوبارەكان..ھتد، لىرمدە كۆدى زارەكىى (بەھار) و وئىنەكىى بىنراۋى ئەرىنى و نەرىنى (بەيەكەۋە بەستراۋنەتەۋە))..بۆ زىتر برۋانە(ھەمەدئەمىن"۲۳: ۱۴۸) : ئۈمۈنە جەستەيى و ھەزىيەكان سەرچاۋەكى گىرنگى دەستخستىنى واتان(( سىمانتىكى دركىپىكرىن cognitive semantic، ۋەك لىقىكى زمانەۋانى دركىپىكرىن، لى ھەۋلى لىكدانەۋەى واتايە لىسەر بنەماى ئۈمۈۋن و دونىابىنى ، كۆزانىن، شارەزايى، بىركرىدەۋە، ئۈمۈۋنى جەستەيى، تۋانا و لىھاتۋوۋى...تد. بەۋپىيەش واتا لىسەر بنەماى درۋستەى چەمكى دامەززاۋە، درۋستە چەمكىيەكان concept structuer كەتىگۆرىيە ئاۋەزىيەكان دەنۋىن، كە مرۇق بەيى ئۈمۈۋن چىۋەبەندى كرۋون)) (جەھابەخش، ۲۰۲۴: ). بەۋپىيەى واتا بنەمايەكى سەرەكى بىياتنانى وئىنە ئاۋەزىيە، ھەربۇيە فراۋانېۋونى واتاى درۋستە و دىرپراۋە پىشتەستۋو بە ئۈمۈۋن و دونىابىنى، تىگەيشتن، بىركرىدەۋە...تد)زمانىيەكان فراۋانېۋونى وئىنە ئاۋەزىيەكانى لىيەرھەمدىت . با برۋانىنە نمۈۋنەى ( ۲ )

نمونه ۲- جووتە خوشك رۆيشتن تا گەيشتنە ناو جەنگەل، جەنگەل چ جەنگەل، تا بلی چ و تاریک، له ناو دارستانە کەدا قوڤ و زەلکاویکبوو، هەرچی تیڤچووايه دەخنکا، خوشکی گەورە بەمەى دەزانی بەلام خوشکی بچووک نەشارەزابوو، خوشکی گەورە بە خوشکی بچووکى وت، برۆ لەو گولانە هەندئ گولێ جوان بەینە، خوشکی بچووکى دلپاک چوو، لەپر قاجی داچوو، تا پشتینەى قورھات. (رۆژبەیانى، ۲۰۲۲: ۶۴).

له نمونەى (۲)دا دەربەرپنەکانى (جەنگەل، تاریک، قوڤ، زەلکاو، گول، قاج، پشتینە) خاوەنى وینەى ئاوەزین و له فەرھەنگى ئاخیوەرى کورددا بە وینەکانیانەوه گەنجکراون. بەلام بەپێى ئەزموونى تاک و توانای ئاوەزى پشتبەستوو بە شارەزایی و لیھاتوویی لە بەکارھێنان و تیڤگەیشتن و ئەزموونى دووبارە، هەمان ئەو دەربەرپنە دەکریت سەرچاوەى دەیان وینەى ئاوەزى نوێ بن ئەمەش چەند تیۆرییەکی زمانەوانى درکپیکردن جەختى لەسەر دەکەنەوه وەک تیۆرى سکیمای وینە و تیۆرى فەزا ئاوەزییەکان و تیۆرى میتافۆرى چەمكى....) بۆ نمونە: وشەى جەنگەل خاوەنى وینەى چەمكى ئاوەزى فەرھەنگیە و مانای دارستان دەگەییەنیت، بەلام بەپێى ئەزموونى تاک دەکریت چەندین وینەى دى لیھەرھەمبیت. بۆنمونه-۱- له جەنگەلستاندا دەژیم. ب- لیڤە یاسای جەنگەلستان پیڤرو دەکریت.

له نمونەکانى (ا-ب) دا جەنگەلستان کە خاوەنى واتایەکی فەرھەنگى و وینەىەکی ئاوەزییە، بەلام لەبەرئەوهى واتا زۆرچار بەپێى دەروەر بنیاتدەنریت. هەریۆیە بنەماکانى تیۆرییەکانى (سکیمای وینە، فەزا ئاوەزییەکان (قۆکۆنەر) بانگەشەى ئەوه دەکەن، تیڤگەیشتنى واتا تەنھا لە تیڤگەیشتنى واتای رستە کورت نابیتەوه و تەواوى واتای رستە لە زانینى واتای وشەپیکھێنەرەکانى چنگناکەوینت، بەلکو مەبەستە گرنگەکە، لە بنیاتنانى واتا لە پێگای رستەوه دەبیت، کە هەمان پرۆسەى بەچەمککردن دەنۆینیت. بەم شیۆمە، واتای دەربەرپوێک لە وشەپیکھێنەرەکانیدا نەشاردراوتەوه، بەھیچ شیۆمەیک، تەنھا بەتیڤگەیشتن و زانینى واتای وشەکانى دەربەرپوێک، ناتوانریت تیڤگەیشتن بپتەئارا. وشەکان بەتەنیاى و جیا لە کۆزانیارى و پرۆسە درکپیکراوەکانى مرۆف، ناتوانن واتا ببەخشن.. (Turner, 1991: 206). لەبەرئەوه جەنگەلستان مەبەست و واتایەکی نوێ دەگەییەنیت، بەمشيۆمە: له (ا) وینەى مائیک/ ولاتیکى ویران و کاول له ئاوەزى تاکدا بنیاتدەنن و له (ب)دا وینەى یاسایەک، دەسلەتاتیکى نادادپەرۆم، کە تییدا بەهیز هەمیشە براویمە هەزار و بیكەسیش مافخوراو بنیاتدەنیت، بەمەش بە ئەزموونکردن سوود لە سەرچاوەىەکی فیزیکی کە شۆینیکە وەرگیراوه بۆ بنیاتنانى وینەىەکی ئاوەزى نوێ لای تاک. بەوشیۆمە دەروەرەى زمانى و فیزیکی بوون بە سەرچاوەى فراوانبوونى وینەى ئاوەزى وشەى (جەنگەل). ئەم وینە

نوڤيانه له ئهزمونى تاكلهوه سهرچاودهگرن، كه تواناي بهراوردكردنى شوښى ژيانى كړدووه له واتاي فهرههنگى جهنگهډل و دهستنيشانكردنى بهشيځ لهسيما واتاييهكانى وشهكه له چهند شوښيكي دى وهك (مال، ولات، ياسا، دهسلاط). واته وينه ئاومزييهكان وهك چوڼ پيشتري له ئاومزدا گهنجكراون دووباره له شيوهى هيماي وابسته به چهكمى نوښوه وينهى نوښى ليبههرههمديت، پيويسته ئاماژه بو ئهوش بكرت، كه وينه ئاومزييه بنياتنراوه نوښهكان لهسهرينهماي ئهزمون و شارهزاي و پاشخاني زانياري لاي قسهكه وگوښگر بنياتدهنريڼ. بوزياتر بروانه(حسين، ۲۰۲۲: ۴۶) بومونونه وشه(قور) له نمونونهى (۲) داخاودنى وينهيهكى ئاومزيي گهنجكراوه، بهلام ئاخومر به پشتبهستن به پاشخاني زانياري و مهعريفى خوځى دهتوانيت چهند وينهيهكى نوښى به بهكارهينانى له دموربهري جياوازدا ليبههرههمبهيئت وهك نمونهكاني ۳-۴- دياره، قور گيراوه يان تيكه لهيهكه له ئاو و خوځ كه مچ دبيت و بو خشت و خانو دروستكردن بهكارديت بهلام با له نمونونهكاني ۳-۴- بروانين.

۳- قور كرا بهسهريدا.

۴- لهقورا چهقى.

له نمونونهى (۳) دا قور خاودنى وينهيهكى ئاومزيي ئهباستراكته چهكهكاني ليقهومان، دوزاندن، كارسات، لهدهستجوون...دهنوښيت، و له (۴) دا وينهى ئاومزيي چهكهكاني گرفت و كيښه له ئاومزدا دهنهخشيت. همدوو وينهى ئاومزيي ئهباستراكتي (قور)، كه له فورمى(كارسات و ليقهومان...تد)دا نوښنراوه له وينه فيزيكيهكهى (قور)موه سهرچاوهيانگرتووه.

كهلتور سهرچاوهيهكترى پرپههاى فراوانبوونى وينه ئاومزييهكانه، كهلتور همدوو بابيت و بهرههمه كهلتوريهكان، كار و كردارى كهلتورى و سهرهډدانى بواري كردهي و ئاومزي و ئاكاريهكان دهگريتهوه، كهلتور ناويكي گشتيه سهرجهم كردار و پموشته كومهلايهتبه بهدهستهينراوهكان دهگريتهوه كه لهپي هيماكاهوه دهگوښرينهوه، چونكه كهلتور ناويكه بو همدوو دهستكهوته كومهلايهتبهكاني كومهډل له زمان هونه، زانست، ياسا و دهسلاط و بهها و داب و نهريتهكان، بيروباوهډ و ئايين، كاره دهستيهكان(الخليل ۲۰۱۶: ۷۹) همدوو ئهوانهش چ وهك تيكرده و چ وهك دمركرده دهنه سهرچاودى بنياتنانى وينهى ئاومزي لاي تاك و كومهډل، با له نمونونهى(ه) وردبينهوه

نمونه ۵ - شهوى گافاره وهكوځ، سهرمقاي بههارى كوردى، گهرميانيان له سالانى زور كوڼى رابردو، كوردانى يارسانى تاكو ئيستاش دواين ئيوارهى زستانى گهرمياني، واته شهوى سيههمين پوژى بهفرانبار به پيروز دهزانن، وپراى پيځستنى جيژن و دابهشكردنى

نەزىر و نىياز و پىكىپىننى جەم لە جەمخانى كاندەستەكەن بە پەرسىشەك بە زمانى كوردى بە نىز شوكر گوزارى لە خواى مەزن و فرىشتەى بەهار، واتە داودى كەوسوار بۇ بەخشىنى خىر و بەرەكەتى كشتوكالى بەخەلك. گىپرانەوى زەحمەتكىش ۲۰۲۴

لە نموونەى (۵) دا كە چىرۆكىكى ئەفسانەىيە، دەرپىنەكانى ( گاڤارە وە كۆل، گەرميانىان، كوردانى يارسان، زستان، جىژن، جەم ، جەمخانى...تەد) ھەن كە بەشىكى كەلتوورى كوردى و بەتايىبەتى يارسانى پىكدەھىن، دەرپىنەكان خاوەنى وىنەى ئاومىزىن و وىنەكان لە ئەزموون و كەلتوورى كوردىيەو سەرچاوەيانگرتووە .

بەپىي بۆچوونى رايەموند ولىامز كە باسى كەلتورى بەرىتانيا دەكات، كەلتوور تەنھا ئەو نىيە ، كە لە زانكۆكانى كامبردج .....دا دەخوینىرت يان لە مۆزەخانەكاندا نەمىش دەكرىت، ئەو پىي وایە كەلتور لەو فراوانترە و لایەنەكانى ژيانى كۆمەلەىيەتى و چالاكىي و ئاوازە مىلىيەكانىش دەگرىتەو، بەردەوام دەبىت و مەبەستى ئەوئەبىيەت كەلتور ھەموو شانازىيەكانى مىللەت و گۆرانىيەكان و ژيانى لادى و بەرھەمەكانى شەكسىيەش دەگرىتەو(مەھەد"۲۰۲۲: ۱۹). كەواتە گۆرانى و بۆنە كۆمەلەىيەتىيەكان و سىماكانى ژيانى كۆمەلەىيەتى.... تەد وەك پايەىيەكى گەرنكى كەلتوور سەرچاوەىيەكى گەرنكى وىنەئاومىزىيەكانى تاك و كۆمەلەن. وەك نموونەى ۶.

نومونەى ۶- كورپى پاشا بە مەندالەكەى وت :- وەرە پۆلە نان بخۆ.

- ھەتا ئەم كۆترە(دارىنەم) نان ئەخوا مەن نان ناخۆ.

- پۆلە دار چۆن نان ئەخوا؟مەندالەكە : ئەى دايك چۆن مەندالى خۆى سەرئەبىر؟

كورپى پاشا ئەمەى بىست، پەلامارى كورەكەى دا وگرتىيە باوەش و تىرتىر ماچىكرد، ناوجاوانى ژنەكەشى ماچىكرد، بەيەك شادبوونەو، گەپانەو بۆ مائەو، ھەوت پۆز و ھەوت شەو دەھۆل و زوپنا لىدرا و شايان گىپرا . (پۆزىيەيانى، ۲۰۲۲: ۶۲) .

لە نموونەى ( ۶) دا دەرپىنەكانى ( دەھۆل ، زوپنا ، شايى) كە بەشىكى فۆلكلورى كوردىن، وىنەى ئاومىزىيان لە ئاومىزى تاكى كوردا نەخشاو، واتە ئەو دەرپىنەكانە و دەيان دەرپىنى ترى بۆنە كۆمەلەىيەتىيەكان و كەلتوور و كەلەپوورى كوردى سەرچاوەى بنىاتنانى وىنەى ئاومىزىيان لە ئاومىزى تاك و كۆمەلەى كورددا .

بەلەى ھەسەنەو كەلتور دووبەشە، بەشىكى وەرگىراو و تاك لە كۆمەلەو وەرەدەگرىت و پانتايەكى يادگە memoryدەگرىتەو، بەشىكىتەرى لە ئەزموونى تاكەكەسىيەو سەرچاوە دەگرىت، دەكرىت، دواتر بگشتىنرىت و لە ناو كۆمەلەدا

جېڭىربېيىت، وەك دەرپرراوۋە چەسپاۋەكان لە پەند و ئىدىيەم.بۆزىياتر بىروانە(سورخى، ۲۰۰۶: ۱۱۱)،(حەمەپرەشىد، ۲۰۱۳: ۱۰۷) . كەلتور كۆى زانىارى و دونىابىنى و ئاۋەزمەندى و مەعرىفەى تاكەكانى كۆمەلە كە بەدرىژاىى ژيانىان كۆيانكردوۋەتەو و بەكارىانەيىناو و سىماو خەسلەتى تايەتى كۆمەلەكەى گرتوۋە و پىى ناسراۋەتەو و لەوانى دى جىيان دەكاتەو بۆنموۋە با لەرەنگى رەش بىروانىن لە نمونەكانى ۸-ا-ب-پ،

۱۸- بەخت و نۆۋەچەوانى رەشم

ب- پۆزى رەشمان زۆر بەرپىكر

پ- ھەموو بەروو رەشى دەچىنە بەردىوانى خودا(پۆزىيەكانى، ۲۰۲۲: ۷۳)

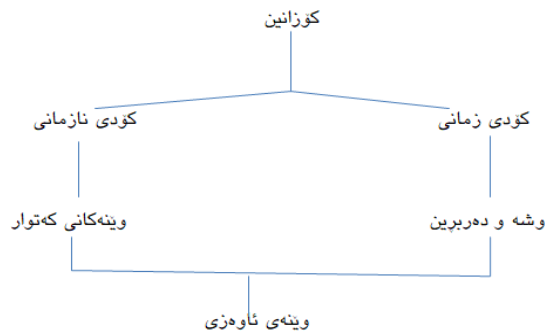
لە نمونەى(۸)رەنگ وەك سەرچاۋەىكى بنىاتنانى وئەى ئاۋەزى دەرەكەوئىت، ئەمەش بەپىى كۆزانىارى پىشەنەى و دونىابىنى گوڭر دەيىت. ھۆكارى ئەو، كە گوڭر لەرپىگى رەنگىكى وەك(رەش) بەو واتايانە دەگات ئەو، لە ئاۋەزىدا، دوو چەمك دروستدەيىت ھەرچەمكىشيان خاۋەنى وئەى ئاۋەزى خۆيەتى، يەكەمىيان گوزارشت لە كەتۋارى جىھانى دەرەو دەكات، رەنگىكى وەك رەنگى رەش ھەيە، چەمكى دوۋەمىش، لە دونىابىنى ئاخىرەو سەرچاۋەدەگرىت و ئەو واتايانە فەراھەمدەيىت. بەمەش رەگەزە پەيوەندىدارەكان چەمكەكانى رەنگى رەش لە نمونەكانى (۸-ا-ب-پ) لەرپىگى ئەركى پراگماتىكىانە، واتە(رەنگ و زۆردارى، شوومى، دەمپىسى، رەنجەرپۆى، تالى، شەرمەزارى، ھەزارى، خراى، بىيەختى، نەگبەتى ...تد)پىكەو دەبەستىرئەو و لەنۆوان ئەو چەمكە پەيوەندى دىتەكايەو و گوڭر لەسەر بىنەماى ئەو پەيوەندىيە لە مەبەستەكە تىدەگات، ئەھەمان كاتىشدا دەبنە سەرچاۋەى بنىاتنان و فراۋانبوونى وئە ئاۋەزىيەكانى گوڭر پەيوەست بە رەنگى رەش بۆ زىياتر بىروانە(جەھابەخش، ۲۰۲۴: ۱۴۵) .

ھۆشيارى و داھىيانەكان زۆرجار لە بىركردنەوئەى ئەفسانەئاساۋە سەرچاۋەدەگرن، ناۋەرۆكى ئەفسانە بىرپىكى باو لە قەۋارەيەك نىشان ئەدا پەيوەندى بە دياردەكانى سروشت و روۋداۋە مېژوۋىيەكانەو ھەيە، (ناوخۆش، ۲۰۱۶: ۲۳)مىكانىزمى سەرەكى گەيانەند و بلاۋكردنەوئەى ھزرە فەلسەفى و ئەندىشە و روۋداۋە مېژوۋىيەكانى ئەفسانە ھىما زمانى و نازمانىيەكانە، كە دواچار دەبنە سەرچاۋەى بنىاتنانى وئە ئاۋەزىيەكان. .. كۆدە زمانىيەكانى ھەر وشە و دەرپىنپىك ھۆكارى بىرخستەنەوئەى چەندىن وشەى ترن، كەپەيوەستە بەو بابەتەو، بۆ نمونە كۆدى زمانى(پالەۋان) پەيوەستە بە(شەر،) تواناى لەرادەبەدەر، سەرکەوتن بەسەر ئازەللى درندە و دەستەمۆكردنىان....تد). سەبارەت بەكۆدى نازمانىش، كەبەھۆى يەك ھەست ياخود ھەستى جىاۋازمە دوست بوۋە، بۆنموۋە بىستىنى وئەى (پالەۋان) سەرچەم وئەكانى پەيوەستن بە پالەۋانەو دىتە پىش چاۋى، وەك (مروڭچىكى نااساى و

زەبەلاح، شمشیر و تیر، پم، ...هتد)، بۆ زیاتر برۆانه (حەمەدئەمین" ۲۰۲۳: ۱۴۸). لەو وروودە تووژینەووەکە کاری لەسەر پۆتی زمان لە پاراستن و گواستنەوێ ئەفسانە و واتای ئاشکرا و شاراوێ پشت دەقەکانی ئەفسانەکان کردووە، ئینجا چۆنیەتی نەخشانە وێنە و ئاوێزی لەسەر بنەمای واتا ئاشکرا و شاراوێکانی ئەفسانەکان.

وێنە ئاوێزییەکان دەرئەنجامی ئەزموون، بەلام بەهەرورد بە هێلکارییەکانی (سکیم) وێنە، پەيوەستەگیی ئەزموونیان کەمتر، چونکە مەرج نییە هێلکارییە (سکیم) وێنەییەکان لەیهک ئەزموونەو بەرهەمی (وێنە ئاوێزییەکان رادەیی ئەبستراکتیان لە هێلکارییە وێنەییەکان کەمتر، هێلکارییە وێنەییەکان قووتر و ئاوتزتر، ناتوانرێت تەنها لەرێگەیی یەک هەستەو ئەزموون بکری، بۆ نموونە کاتیک کەسێک دمیەوێت لەرێگەیی خوێندنەو خۆی فیری یاساکی کاری بێزەری بکات، جیاوازه لە کەسێک کە دمیەوێت خۆی فیری هەمان یاسا بکات، لەرێگەیی کاری پراکتیکییەو، چونکە ئەوێ لەرێگەیی پراکتیکییەو خۆی ئەزموونەکات هەستی جیاواز لە ئەزموونکردنەکە بەکار دەهێنێت)). (سەرچاوەی پێشو: ۱۴۲)

وێنە ئاوێزییەکان لە زمانەوانی درکپێکردن وێنەکانی کەتوار بەهەداردەکان بەرپادەیهک وێنەکانی کەتوار و وێنە ئاوێزییەکان هاتادەکەن ((درکپێکردنەکان لەمیشکدا چالاک دەکری و هەلەسەنگیندرین، زانستی زمانی درکپێکردن وێنەکاری و وێنە ئاوێزییە لەگەڵ یەکتەر یەکال دەکات، چونکە هەردووکیان وێنە و بەرموین و تیروانیی تازەمان دەبن (ناقیتا کەمال محمود، ۲۰۱۳، ۸)، هەروەها برۆانه (بەهرە سەلام، شیلان احمد اسماعیل، ۲۰۱۹) ئەمەش بەروونی لە تیوریی جووت کۆددا دەرەکەوێت، (جووت کۆد Doucoding) کە تێیدا پیرموی هەردوو جووری هێمای زمانی و نازمانی دەکری، چالاکانهتر بنیادەنری، بەوێنە وێنەکانی کەتوار لەرێی هەستی بینینەو زووتر دەگەنە ئاوێز و گەنجدەکری، وەک لە هێلکاری ژمار (۲) دا دەرەکەوێت.



هێلکاری ژمار ۲

لە زانستی زمانی درکپێکردندا گرنگی دەدرێت "بەکۆزانیاری، کۆزانیاریش knowledge بەدروستبوویەکی ئەنجامی کارکردن و کارلێکردنی ئاومز و جەستەى مرۆف بەیەکەو دەستنیشاندهکات، جەستەى مرۆف ئەزموونی دەوروپەر و جیهانی دەرمو دەکات و پاشان ئەو ئەزمونانە لە شیوەى وێنەى ئاومزیدا گەنجدەکرێن و دواتر دەبن بەشارمەزایی و بەهۆى زمانەو ئەم ئەزموون و شارمەزاییە بەکۆد دەکرێن، لێردا زمان ئەلقەى پەییوەندى نیوان ئاومز و جەستەى مرۆفە، چونکە تەواوى زانیاریەکان، کە لەپێى هەستەکانەو بەدەستدێن لەپێى پرۆسەى بەکۆدکردنەو لە ئاومزدا گەنجدەکرێن و هەر لەپێى کۆدى زمانیشەو بەدەستدەهێنرێنەو، گرنگی کۆزانیاری لەم زانستەدا بەجۆرێکە کە زمان وەك کۆزانیاری زمانى تەماشادەکات و لێکۆڵینەو لە زمان دەبێت لە روانگەى ئاومز و زمان و ئەزمونەو سەرچاو بگرێت. زانستی زمانی درکپێکردن تەنها زانستە، کە بتوانێت لەپێگەى گریمانەو شیکردنەوکانییەو پەییوەندى نیوان ئاومز و جەستەو شارمەزایی لەکۆزانیاریدا شیکاتەو، هەر لەم زانستەشدا کۆزانیاری ئاومزى یەکسان و پەیکال دەبێت بەکۆزانیاری زمانى، کۆزانیاری زمانیش لەبەکارهێنانى زمانەو پەیدادەبێت، بەم پێیە پۆلەکان، پێکەاتە سیمانتیکی و سینتاکسى و مۆرفۆلۆژى و فۆنۆلۆژیەکان لەدرکپێکردن و پەییاردنەکانى مرۆفەو ئەبۆنەو بەکارهێنانە جیاوازانەکانى زمانەو پەیدادەبن" بۆ زیاتر برۆانە(ئیبیراهیم، ۲۰۱۹: ۳۳).

### پارى سێیەم: سیم و تاییەتمەندییەکانى وێنەى ئاومزى

وێنە ئاومزییەکانى هەلگری چەند سیم و تاییەتمەندییەکن، دەکرێت لە چەند خاڵێکدا بیانخەینەرۆو:

**یەکەم:** سیمانتیکی درکپێکردن جەخت لەسەر ئەو دەکاتەو کە سەرچاوەى وێنە ئاومزییەکان، بیری گەللەبوو لای مرۆف، ئەو بیرانەى لە ئەزموونەکانەو دەستدەخوێن، هەرکە ئەو بیرە وەك ئەزموونێک گشتینرا و پەسەندکرا ئەوکاتە شیوەى واتای بنەرەتى و مەردەگرێت و لە فەرەنگدا دەچەسپێت، بەمەش وێنە ئاومزییەکان دەکرێت هەلگری واتایەکی فەرەنگیبن.(احمد و حسن، ۲۰۱۷: ۵۷).

وەك نمونەى : ۷

نمونەى ۷- پالەوان چوو سەردارمە و دەبینێت شیر بە نەرەنەپ هات لەترسا دەست بە لەرزین دەکات، شیرمەکش پالەوان بەدیدەکات و بەرمو لای دارمە هات و سەریکی کێشا بەدارمەکەدا، پالەوان لەترسا بەرمو و کەوت بەسەر شیرمەکەدا و وەك کەر سواری بوو، شیرمەکش لەترسا ئەوئەندەپایکرد و سەرولوووتی کێشا بە دارو بەردا کەوت بەلادا و تۆپى.(پۆزییانی، ۲۰۲۲: ۳۳) .

نمونه‌ی (۷) ئەزموونی کەسیکە بەرپێکەوت بەسەر شێرێکدا سەردەکەوێت و شێر دەتۆپێت، ئەم ئەزموونە وێنەیەکی ئاوەزی کە لە شێوەی پالەوانێکدا بە کەسەکە دەبەخشێت، پەيوەست بە ئەفسانە لە فەرھەنگی تاکي کورددا دەچەسپێت، کە پالەوان توانای ڕووبەر و ڕووبوونەوێ هەموو ھەرەشە و مەترسییەکانی ھەیە، بۆیە دەبێتە واتایەکی فەرھەنگی بۆ وشەي پالەوان و وێنەیەکی ئاوەزی لە ئاوەزدا بۆ دەنەخشێنرێت .

**دووم:** خودی وێنە ئاوەزییەکان واتا بنەرەتیەکان پێکدێن((بەبۆچوونی جۆنسن وێنە ئاوەزییەکان بە تایبەت قالێبە ئاوەزییەکان راستەوخۆ لە ئەزموونە جەستەییەکانەو سەرچاوەدەگر، کرۆکە و اتاکان پێش دروستبوونیان، لە ئەزموونەکان و درکی مرۆڤەو سەرچاوەیانگرتوو، وێنە ئاوەزییەکان جۆرە بیرێکی تایبەت، کە پایەي یاساکانی بە چەمککردن پێکدەھێنن، ئەو وێنە ئاوەزیانە بەیەکەمین بەشی ئەو چەمکانە دەژمێردرێن کە لە مێشکی مرۆڤدا دروستدەبن، راستەوخۆ پەيوەستن بە ئەزموون و درک و ھەڵبژێرانەکانی مرۆڤەو.)) (احمد، ھەسەن، ۲۰۱۷: ۵۸) . تیگەیشتن لەو وێنە ئاوەزیانە پێویستی بە دوو ئاست دەبێت، یەکەمیان نیوزمانی دەبێت و خۆی لە بیرکردنەو و دونیایینی تاکدا دەبینێتەو، دووەمیشیان دەرەکییە خۆی لە بوونی وێنە ئاوەزییەکان لە کەتوار و درکپێکردنی مرۆڤ لە ڕێی ھەستەکانەو بە وێنەکان دەبێت . (حسین، ۲۰۲۱: ۱۲) .

**سێیەم:** یەکیک لە سیما ھەردیاریەکانی وێنە ئاوەزییەکان واتایە، چونکە وێنە ئاوەزییەکان ھەڵگری واتان، بە ئەنموونی ۸ وردیینەو

نمونه‌ی ۸ - کوپي پاشا بە ھەڵەداوان ھاتەو و پرسى: چى بوو؟ چى قەوماو؟

- کارەکەرەکەمان سووتا

- مادام تۆ خۆت سەلامەتی سەدی وەک و ئەوت بەقوربان بێت(ڕۆژیەیان، ۲۰۲۲: ۷۱) .

لەنموونەي (۸)دا چەند وێنەیەکی ئاوەزی بنیاتدەنرێت و سەرچاوەکەشیان بوونی وێنەکانە لە کەتوارد و مرۆڤ لە ڕێی ئەزموونەو لە ئاوەزیدا گەنجیدەکات،(سەرچاوەي پێشوو) ئەفسانەکان ھەمیشە سەرچاوەي کۆمەڵی وێنەي زۆر و ھەمەچەشن. ھەربۆیە لە (۹)دا وێنە دەربرپنەکانی(کوپي پاشا، ژنی کوپي پاشا، کارەکەر) بنیاتنەری وێنەي ئاوەزین و خاوەنی واتا و دەلالەتی خۆیان وەک(قۆز و بالابەرز و خاوەنشکو، خانم و جوان و ڕازاوە...تد) کە لە ئەنجامی پەيوەستبوونی ئەزموون و جیھانی کەتوارمەو فەراھەمبوون و لە ئاوەزی تاکي کورددا گەنجکراون .

چوارم: جۆر و پۇلئىنكردىنى وئىنەكان، ئۆزىمانى و دەرەكى.

وئىنەئاۋەزىيەكان وئىنەى ئاۋەكىن بەلام زۇرچار لە وئىنە دەرەكىيەكانەۋە سەرچاۋەدەگرن، واتە بۇئەۋەى وئىنەىيەكى ئاۋەزى بنىاتبىرئىت پىۋىستمان بە بوۋى وئىنەكانە لە جىهانى كەتۋاردا،(حەمەغەرىب و ئىسماعىل، گۇقارۋى ھەلەبجە ژ ۷ ل ۳۱) بەمەش پەيوەستەگىيەك لە ئىۋان وئىنەى ئاۋەزى(ئاۋەكى) و وئىنە دەرەكىيەكانى كەتۋاردا دروست دەبىت، بۇنموۋنە وشەى (سىۋ) خاۋەنى ھەردو وئىنە ئاۋەكى و دەرەكىيە لە ئاۋەزى تاكى كورددا، بەلام وشەى (مانگۇ) لای بەشىكى كەمى كورد خاۋەنى وئىنەىيەكى ئاۋەزىيە چونكە خودى وشەكە خواستراۋە و نامۇيە لای زۇرئىك لە خەلك، ميوەكەش لە ژىنگەى كوردىدا نوئىيە و ھەموۋان پىۋى ئاشنا نىن، بۇيە مەرج نىيە ۋەك وشەى (سىۋ) بىتتە خاۋەنى وئىنەىيەكى ئاۋەزى، دەرەكىت دۋاى دەيان سالىتەر و بە مەرجى بەردەۋامى ھاوردەكردن يان بەرھەمئىنانى ئەۋ ميوەيە لە كوردستاندا بەتەۋاۋى ۋەك وئىنەىيەكى ئاۋەزى لە ئاۋەزى تاكى كورددا بچەسپىت .

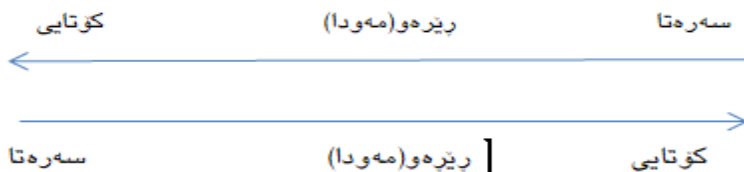
پىنچەم: سىمايەكىترى وئىنە ئاۋەزىيەكان فرەپەھەندىيە، واتە وئىنە ئاۋەزىيەكان ئالۋىن، جەندىن لايەن لەخۇدەگرن، ۋەك : جوۋلە و ئاراستە و تىپەپىن. ھەلەلەنە و لىكدانەۋەى تابەت بەخۇى دەبىت . ۋەك نمونەى ۹

نمونەى ۹ : دەگىرئەۋە لە زەمانىكى زۇر كۇندا پىۋاۋىكى پىر و بەسالداچوۋ ھەبوۋ ناۋى مام ھۆمەر دەبى، چارىكىان مال و مىندالەكەى دلى دەمەشىپىن و ئەۋىش لە داخا سەرى خۇى ھەلدەگىرئىت و رىگا دەداتەبەر، بەرەۋ شارى بەغدا سوئىند دەخوا ئىتر نەگەرىتەۋەلايان رىكەۋت ۋادەبىت دۋاى ئارەمەتىيەكى زۇر دەگاتە لای ژنى كورپى پاشا، ژنە بەسەرھاتى خۇى بۇى دەگىرئەۋە كە لە گۋاستنەۋەيدا گىرفتى ھەبوۋە بەھۇى رۋوداۋى دەستىكەلكردى ئەگەل كورپىكا، بۇيە داۋادەكات لە كارەكەرەكەيان كەنىزەيەكى ھاۋشۋەى خۇى بۇ پەيدا بكات بۇ شەۋى زاۋاى كەنىزەكە بنىرئىتەلای كورپى پاشا و ئىتر ئەۋىش لەۋ ئابروۋوچوۋنە رىزگارى بىت، كارەكە دەگەپىت كەنىزەيەك ھاۋشۋەى ژنى كورپى پاشا دەدۇزىتەۋە و دەمەپىت بۇى، شەۋى بوكىنى كەنىزە دەچىتە لای كورپى پاشا گىرفتىان نابىت، بۇ رۇۋى دۋاتر ژنە بە كەنىزە ھاۋشۋەكەى دەلئىت ئىتر تۆ ئىشت تەۋاۋ بوۋەلام كەنىزە لەخۇى بايى دەبىت بە ھۇى ھاۋشۋەيەۋە ئەگەل كچى پاشا دەلئىت جىت دەۋىت كەنىزە تۆ خۇت بىرچوۋەتەۋە نازانى من ژنى كورپى پاشام و تۆش كەنىزەيەكى (پۇزەيانى، ۲۰۲۲ : ۶۸).

لە(۹)دا جوۋلە و ئاراستە ھەن و دەبنە سەرچاۋەى وئىنەى ئاۋەزى، دەرەپىنەكانى(سەرخۇەلكرتن، بەرەۋ، نەگەرەنەۋە...تد) واتاى جوۋلە دەگەيەنن و بەپىۋى

ئەزمۇنەكانى گوڭگر/ خوڭنەر وڭنە ئاومزىيگەلڭ بىيات دەنڭن و ھەلڭرى واتى  
پراگماتىكىن . وەك(بىزارىوون، دڭشكان، تورەبون، دۆخى نالەبار، مائەبجىھىشتن....تد)،  
دەكرىت نمونەى ۹ لەشىوہى ھىلڭارى (۳) بخەينەروو:

ھىلڭارى(۳)



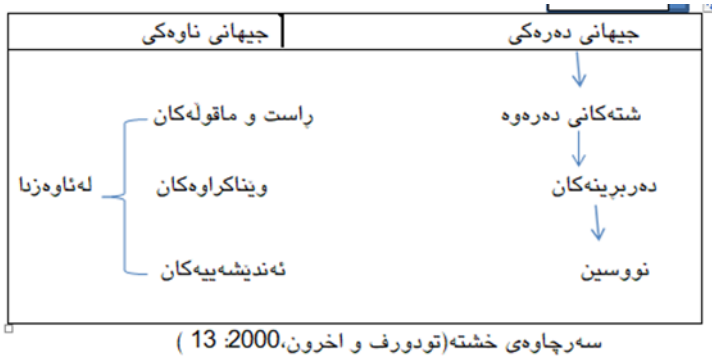
ھىلڭارى ۳ ئەومەمان پىدەلڭت، كە ھەموو جوڭلەيەك خالى دەستپڭ و سەرەتاي  
ھەيە و خالى كۆتايىشى دەبىت، نمونەكانى ۹ (سەرخۆھەلڭرتن ، رڭگەگرتنەبەر ) واتە  
جوڭلە بەئاراستەيەكدا و لە خالىكى دەسپڭكەو كە مائى مام ھۆمەرە و بەرەو خالى  
كۆتايى كە شارى بەغدايە، بىياتى وڭنە ئاومزىيەكە لە جوڭلەكەو سەرچاومدەكرىت بەلام  
رېرەو سەرەتا و كۆتايىش پڭكەو دەبەستپت، واتە وڭنە ئاومزىيەكە لە يەككاتدا جوڭلە وەك  
سەرەتا و ئىنجا مەودا و پڭكەو بەستنى سەرەتا و كۆتايى و ئىنجا خالى كۆتايىش  
لەخۆدەكرىت، بەمەش چەند وڭنەيەكى ئاومزى ئالۆز و تڭكچرژاو لە نمونەى ۹ بىياتدەنرىت .  
جوڭلە و ئاراستەكان بەپڭى رېوداوەكان و شوڭنى قسەكەر و گوڭگر دەگۆرڭن، بەلام لە  
ھەموو ئاراستەكاندا رېرەو (مەود) ھەمان شوڭنى دەبىت .

شەشەم: وڭنە ئاومزىيەكان لەكەتوارمە سەرچاومدەگرن، واتە ئامازە بۆدياردەيەك لە كەتواردا  
دەكەن، بەمەش ھاوبەشىيەك لەگەل سىمانتىكى ئامازەبەندىدا reference  
semantic پەيدادەبىت، ئامازەبەندى پەسنى پڭوئەندى زمان بە دەرەوى زمان دەكات و  
لڭيان دەكۆلڭتەو، كە دونيابىنى و ئەزمۇون و تىگەيشتنى تاك رۆلى بەرچاوى  
دەبىت، بەوڭپڭەي كار لەسەر بەكارھىننى دەرپڭنە ئامازەيەكان دەكات بەرانبەر  
بەشتەكان،(مەمەد، ۲۰۲۳: ۱۵) ئامازەبەندى كۆنە و دەگەرڭتەو بۆسەردەمى پڭش  
فەلسەفەى سوكرات و ئەفلاتوون، لەو سەردەمانەدا فەيلەسوفەكان لەوېروايەدابوون،  
كە بىر درك بە شتەكانى ژىنگە دەكات، بەلام ئەرستو دواترىش زانايانى لۆژىك  
دركيان بەبوونى پڭوئەندى بىر و زمان كرد بە شتەكانى ژىنگەو، ((ئەرستو زياتر  
لە ئەفلاتوون ئامازە بەلايەنى بەستەنەوى ئەزمۇونكردن بە جىھانى بالآومدەكات و  
پڭيوايە، دەبىت زانباريە ئاومزىيەكان لەپڭگاي وڭناكردن و باومدەكرنەو  
چارەسەرىكرڭن، خودى ئەم چارەسەرىكرنە لەروانگەى (خود و بابەت)مە دەكرىت،

ئەرسىتۇ ھەۋلىيىداۋە خۇي دوورەپەرىزىگىرىت لى ئىككىدەنەۋى مېتافىزىكى و پېيۋابوو، ئەقلى مەرۇق بەسروشى خۇي تۈنەي درىكىردى بەھەي شتەكانى ھەيە بەشىۋەيەكى تەۋاو پراۋېر ئەمەش لى كاتىكىدا دەپىت، كە بەھەي شتەكان واتاي گىشتى شتەكان خۇيانى،))((مەحمۇد"۲۰۱۴: ۱۰) .

لەۋرۈۋە تۇدۇرۇق بۇچارەسەرى ئەۋ دەرىپىنەنەي خاۋەنى وئىنەي ئاۋەزىن لەشىۋە ھىلكارى ۴ دا دەخاتەرۋو

ھىلكارى(۴)



#### تەۋەرى دوۋەم: تىۋرى سىكىماي وئىنە Image semantic

يەككىك لى تىۋرىيەكانى سىمانتىكى درىكىردىنە، لەلايەن مارك جۇنسن و لى كىتېبى(ئەۋ جەستەيەي لى ئاۋەزدايە) خرايەرۋو، ئەم تىۋرىيە جەخت لەسەر رۇتلى ئەزمۈۈن لى پىرۇسەي درىكىردىنە دەكاتەۋە((ئەزمۈۈنەكانى جەستە سەراۋەن بۇ دارىشتى نەخشەي شىۋاز و ئاستى ھەستىكىردىن و وئىناكىردىن ئاۋەز بۇ دەۋرىيە))((نەبى، ۲۰۱۵: ۳۴) .

سىكىما تىگەيشىتنە لى دەۋرىيە لىرپى ئەزمۈۈنەكانەۋە، درىكىردىنە بە كەتۋار و ئەۋ واقىيەي تىپىدا دەزىن لىرپى تىگەيشىتنە لى چەمكە ئاۋەزىيەكان، سىكىما لى بىنەرەتدا دىاردەيەكى ئەبىستراكتە، بەلام لەسەرىنەماي كارلىك و تىگىشتى مەرۇق بۇ دەۋرىيە چالاك دەپىت)) (چەمكى سىكىما ئاماژەيە بۇ پىكھاتە و مەدەيەكى درىكىردىنە، كە نۆينەرايەتى چۆنىيەتى بىرىكىردىنەۋە و تىگەيشىتنە مەرۇق و چۆنىيەتى بىرھىنەنەۋى زانىارىيەكانى مەرۇق دەكات. سىكىما چوارچىۋەيەكى زانىارى گىشتىيە مەرۇق لەبارەي بابەتىكى دىارىكىراۋە ھەيەتى. پەيپىرىدىن و يادگەي مەرۇق بۇ زانىارى، دەرئەنجامى مامەئەي زانىارىيە تىكىردەكان لىگەل سىكىما پىشۋەختەگەنجىراۋەكانە))((جەھابەخش"۲۰۲۴: بۇچۈۋەكان سەبارەت بە سىكىما جىاۋازن

بەللام خالى ھاوبەشيشيان ھەيە، ((ئىۋان ۋىگرىن ئە بەرھەمەكەياندا باس ئە ھىلكارى وئىنەيى و وئىنەي ئاۋەزىي دەكەن، ھىلكارىيەكانى وئىنە ھەمان وئىنەي ئاۋەزى نىن، وئىنەي ئاۋەزى وردەكارى و دەرەنجامى پىرۇسەي مەعرىفەيە بە ھەول و بەشىكى ئاگايى، كە بەشدارە ئە بىرھىنانەۋەي بىنراۋى زەينىدا، ھىلكارى و نەخشەكىشن و لەبەر ئەۋە زىاتىر ئەبستراكتىن، ئە سروشتدا ئە ئەزموونى بەرجەستەكراۋى بەردەوام دەرەكەۋەن، ئەمە ماناي ئەۋەيە، كە ناتوانىت چاۋەكانت دابخەيت و بىر ئە ھىلكارى وئىنە بەكەيتەۋە، بەو شىۋەيەي كە دەتوانرىت بىر بەكەيتەۋە و دىمەنى پوخسارى كەسانىك يان ھەسەتكردن بە'نامانجىكى دىارىكراۋت لەدەستدايىت'))(ھەمەد ئەمىن، ۲۰۲۳: ۱۴۲) خالە ھاوبەشەكان بەتايىبەتى پەيۋەست بە پىرۇسەي ئاۋەز و چەمكىيۋونى سكىما زىاتىر دەرەكەۋەن((سكىما چەمكىكى بىنەپتەيە، كە ئەلەيەن واتاناسانەۋە پىناسە و دابەشكارىي جىاۋازى بۇ خراۋتەپرو، بەللام ئەۋەي ئە نىۋان ھەموۋياندا ھاوبەشە، بوۋنى قۇرمىكە ئە پىكەتەي چەمكى، يان مۇدىللىكى ئاۋەزىيە، پەگۈرپىشەي بۇ ئەزموونى مۇۋ و كارلىكىان ئەگەل جىھانى راستەقىنەي مۇۋقەكاندا دەگەرپتەۋە)) (ئەھمەد " ۲۰۲۴: ۸۹) سكىما دۇخىكى دىنامىكىي جۈلەيە، پۇلى بەرچاۋ ئە جۈلە و پەيۋەندى و كارلىكى مۇۋ ئەگەل ژىنگەكەيدا دەگىرپت سىماي قۇرمگەللىكى پىكخراۋ و يەكپارچەيى بە ئەزموونەكانى مۇۋ دەبەخشىت((شىۋەي سكىماكان ۋەك پىگەيەكى گىرنگ دادەنرىن بۇ بە چوارچىۋەكردى تىروانىنى تاك پەيۋەست بە جىھانەكەي. بىياتنانى دركىپكردنانە، كە ئە يادگە ھەلگىراۋەن و نوئىنەرايەتى ئەبستراكتىن بۇ پروداۋەكان و شتەكان و پەيۋەندىيەكان ئە جىھانى كەتۋاردا، پىيان دوتىرىت سكىما. بۇيە مۇۋقەكان بەمەبەستى پۇلكردى ئەزموونى خۇيان و كەسانى دىكە و پروداۋەكانى ژيان و پۇلى كۇمەلەيەتى، سكىما بەكاردەھىنن.)). (غنىمى، ۱۳۸۲: ۳۹۱) .

بەگشتى سكىماكان كىردەيەكى ئاۋەزىيىن، شىۋازى دركىپكردن و تىگەيشتى مۇۋقە بۇ جىھانى دەرۋىيە، لەھەمانكاتدا نۋاندنىكى ناۋەكى ھەيە لەشىۋەي ئەندىشە و خەيالدا بۇ شتەكان كە لەسەرىنەماي بىياتنانىان ئە ئاۋەزدا دادەمەزرىت. ھەلەبەت خەياللىش بىنەمايەكى گىرنگى نۋاندنى تواناي ئاۋەزى مۇۋقە ئە بىركردەۋە و دۈنيابىنى و تىگەيشتىنى بۇ دىاردەكانى ژىنگەكەي، ئەفسانەكانىش بەلگەي بەھىزى تواناي ئاۋەزى مۇۋقەن. ۋەك نمۋونەي ۱۰

نمۋونەي ۱۰ - ھەژارلىك بۇ كاركردن پروۋدەكاتە شارلىك، دۋاي يەك سالى كاركردن تەنھا دۋو قرانى داھات ھەبوو((بەكزىيەۋە لەبەرخۇيەۋە ۋتى: جا دۋو قران بىدەم بەچى و بىنپىرمەۋە بۇ ئەۋە مىلاننە، چى ئەكات؟ ۋەلا ۋا خاسە بىدەم بە ھەنار بۇيان، زەمىلەيەك ھەنار

زۆرتر ئەكات، بەپايۆڭكا ھەنارەكان دەنئىرئەتەمە. پىاوەكە ھەنارەكەيان بۇ دەبات و دەگاتە كۆپى مائەكە:

- بە دايكتان بلئ ديارىيەكتان بۇ ھاتووە بئى بىياتەمە .

- ژنەچوو ھەنارى ھاورد و وتى : وەرن بەقورىان ھەنارمان بۇ ھاتووە بئىن بىخۆن، كە ھەنارىان لەتكرە، ناوەكەى ئالتوونە، وتى بەخوا باشە ، ھەنارىان فرۆشت و ەرزەى ئەملالو ئەولا و پېش و دواى خۆيان كړى، مندال پۆشته و پەرداخ، ژنە خۆى بە خانم و خاتوون بەجلى جوان مشكى لەكۆل.....)) (پۆژبەيانى، ۲۰۲۲: ۵۸.)

لە نموونەى ۱۰ دا درككردنى تاكى كورد بە دەوربەرى لە خستنه‌پرووى رۆلى پاره و سامان لە ژيانى خەلكدا و تواناي گۆرپىنى تەواوى جوړى ژيان بە سامان بەرجەستەدەبئت، ئەمە وەك بەشيك لە كەتواری ژيانى كۆمەل دەبئتە سەرچاوەى بنیاتنانى سكيماى وئە لە ئاومزى تاكى كورددا بە مەبەستى تىگەيشتن لە كەتوار پشتبەستوو بە ئەزمونەكان پيژەويان دەكات، ھەندىجارىش لە فۆرمى ناوەكى دەبئت لەشيوەى خەيال و ئەندىشە گوزارشت لەو كەتوارە دەكات پشتبەستوو بە دركپيكردن و كارلئىكى لەگەل كەتوارەكەدا بەپيى ئەزمونونكردن.

مارك جۆنسەن لە كتيبى (جەستە لە ئاوازدا) ئاماژە بەوە دەكات، كە سكيماى وئە بەرھەمھيئەراوى ئەزمونە فيزيكيە/ جەستەيەكانى مرۆقە لە ناو سيستمىكى چەمكىدا، وئەكان لە ئەزمون و ھەستەكانەو سەرچاوەدەگرن، ئەزمونەكان بەرجەستەكەوتنى مرۆقە لەرپى ھەستەكانىيەو (بينىن، بىستەن، بەركەوتن، تامكردن، بۆنكردن) لەگەل دياردەكانى ژینگە و دەوربەرى. بۆزياتر بروانە (Johnson, 1987: 43). جۆنسەن بۆ رۆونكردنەو بۆچوونەكانى ھەمبەر سكيماى وئە نموونەى (سەر و خوار) دەخاتەرەو، ئەو ليكدانەوكان بەپيى ئەزمونى تاك لەگەل دەوربەرىدا دەخاتەرەو و وابەستەى چەمكەكانى (بەرز ، نزم)يان دەكات، ئەوەش بەپيى بەچەمككردنى دياردە ئەبستراكت و فيزيكيەكان، بەشيوەيك ئەخشە ئاومزىيەكان پەيوەست بە چەمكەكانى (بەرز ، نزم) لە ئاومزى ئاخوێردا بەشيوەيكە، ئەوەى دەرخەرى باشە و ئەرئىيە بۆ سەرموہى، ئەوەشى ئاماژە بۆ ناخۆشى بكات بۆ خوارمويە، واتە ئاراستەى خۆشى بۆسەرموہ بەپيچەوانەو ئاراستەى خەم و ناخۆشى بۆ خوارمويە بۆزياتر بروانە (ئەحمەد، ۲۰۲۴: ۹۱)، وەك نموونەكانى ۱۱-۱۲

۱۱- بە وتە جوانەكانت بالا دەكەم.

۱۲- خەم پششى شكاندم.

بۇ زياتر پروانه هيلكارى ژماره (۵)

### هيلكارى چه مكه كانى بهرز نزم



### تەومرەى

#### سپيەم: جۆره كانى سكيماى ويئە image schema

تويژينهوه لەم تەومردا ھەولێ داوھ لەبەر رۆشنايى تيۆريى سكيماى ويئە (ويئەى ئاومزى دەفرى و ويئەى ئاومزى جۆلەيى و ويئەى ئاومزى تپەپوون) شيكارى چەند نموونەيەكى رووداوەكانى سامپلەكانى ليكۆلينيەوھكە، كە ئەفسانەى كوردى ناوچەى گەرميانە بکات .

#### يەكەم: سكيماى ويئەى ئاومزى دەفرى

سكيماى ويئەى دەفرى، خستنهرووى چەمكە ئەبستراكتهكان و بەرھەستکردنيانە، لەپێى ئەزمونەكانى جەستە و چەمكە فيزيكييەكانەو، بەشيۆەى ھوكمى دەفر و شوين، كە تپیدا مرؤف وەك دەفرێك دەنوێنرێت، واتە چەمكە نافيزيكييەكان دەكرين بەھاوێنى بوونێكى فيزيكى لەپێى ئەزمونە دووبارەبووھكانەو(صفوى، ۱۳۸۴: ۶۸) وەك نموونەى ۱۳

نمونه ۱۳- كچهكه تۆزىك سام ئەيگىرىت، دوايى لەدلى خۇيدا ئىزىت، ئەمە پالەوانىكى زۆر بەھىزە ھەر بۇ يارمەتى براكانى من باشە، بەلكو بەيارمەتى ئەم براكانم دوژمن بشكىنن، پزگارمان بىت ئەم كۆسپە گەورەمە. (پۆژبەيانى، ۲۰۲۲ : ۲۸) .

لە نمونە ۱۳(دا) چەمكى (سام) كە چەمكىكى ئەبستراكتە و ماناى ترس دەگەيەنەت، لەپى ئەزموونى جەستەيەو دەنۆنرىت و دەبىتە خاوەنى بوونىكى فیزیكى كاتىك تونای گرتن و داگیرکردنى دەبىت، چونكە تەنە فیزیكىيەكان تونای گرتن و داگیرکردنى شتيان ھەيە، كچ چەمكىكى فیزیكىيە واتە لەپى ئەو چەمكە فیزیكىيەو بە ئەزموونى جەستەيى كە مرۇف بەكاریدەھىنەت بۇ گوزارشتکردن لە دۆخىك، كە تىیدا دەژى، چەمكى ترس دەبىتە چەمكىكى بەرھەست و خاوەنى بوونىكى فیزیكى و لە توانايدا دەبىت جەستە وەك (دەفرىك) شوینىك داگیرىكات .

ھەر لە (۱۳)دا چەمكى شكاندن چەمكىكى ئەبستراكتە، لەگەل ئەو چەمكە فیزیكىيانەى تونای وردوخاشبوونيان ھەيە بەكاردىت بەلام لەپى ئەزموونکردنەو ئەو چەمكە ئەبستراكتە دەگوازىتە و لەپى بەكارھىنانىيەو لەگەل چەمكى فیزیكى(دوژمن)كە مەبەست لە (كەسە) دەبىتە خاوەنى قەبارەيەكى فیزیكى و واتاى شتىك دەگەيەنەت، كە تونای شكاندن ھەبىت .

سكىماى وینەى ئاوەزى دەفرى لەپى ئەزموونەكانى ژيان و چەمكىكى فیزیكىيەو واتا و ھىزى بىرکردنەو بە چەمكىكى نافیزیكى دەدات، واتە مرۇف لەپى ئەزموونەكانىيەو خۆى لە ناو چەمكەكانى وەك شوین- لەناو ، ھالەت- پىپوون...تد، دەبىنەتەو .

جۆنسون مرۇف وەك دەفرىك وینا دەكات، كە لەئەنجامى ئەزموونى مانەو لە شوینىك(مالەو، ژوورمەو، فەرمانگەكەى، ئەشكەوتىك...تد)كە خاوەنى قەبارەيەكى فیزیكى بىت كە جى مرۇفى تىدایتەو، مرۇف خۆى وەك مادەيەك لەو شوینەدا دەبىنەتەو، ئەزموونکردنەكان و بەرجەستەکردنى چەمكە ئەبستراكتەكان لەپى چەمكە بەرھەستەكانەو بەپى ھەستەكانى(بىنين، بەركەوتن، بىستن...تد) دەبىت (Johnson,1987: 23) بۆزىاتر لە نمونە ۱۴ وەردىنەو

نمونه ۱۴ - كرىكارەكە دەمەو نىوەرۇ كارەكەى تەواوكرد، بەتەمابوو كرىكەى بدريتي و بەپى خۇيدا بروات، بەلام حاجى چاوجنوك كەوتە برۆبيانوو ھىنانەو، كە كارەكەى باش ئەنجام نەداو و زوو لىبووئەو و دەستى كردە مل بادان و سەرپىچى

كردن . كابرآى هه‌زار به د‌لشكاو‌ييه‌وه و ماندو برسى ملى ر‌ڤگاي گرت‌ه‌به‌ر، به‌مج‌وره ناچارى پ‌ا‌ل‌پ‌ت‌وه‌نا چوو له د‌هرگاي م‌ا‌ل‌يكي دا. (ر‌و‌ژه‌يانى، ٢٠٢٢: ٧٤)

له‌ن‌موونه‌ى (١٤) دا د‌ل وهك د‌ه‌فر‌ي‌ك د‌ه‌خ‌ر‌ت‌ه‌ر‌وو، كه د‌ه‌ك‌ر‌ي‌ت بش‌ك‌ي‌ن‌ر‌ي‌ت، له راستيشدا به‌و ش‌ي‌وه‌يه ن‌ي‌يه، به‌لكو ئه‌وه ئه‌زم‌وونى مر‌و‌قه تواناي گواستنه‌وه‌ى چه‌مكه‌كانى هه‌يه به‌تا‌ي‌ه‌تى له‌ر‌پ‌ى ئه‌زم‌وونى جه‌سته‌ي‌يه‌وه، هه‌ر‌ي‌وه د‌ه‌توان‌ر‌ي‌ت چه‌مكى ش‌كان كه له‌گه‌ل ش‌ته فيزيكيه ر‌ه‌قه‌كاندا به‌كارد‌ي‌ت بگواز‌ر‌يته‌وه ب‌و د‌ل ، وهك به‌ش‌ي‌ك له جه‌سته‌ى مر‌و‌ق كه به‌ش‌ي‌وه‌ى د‌ه‌فر نمايش‌كراوه و تواناي ش‌كان به چه‌مكى د‌ل د‌م‌به‌خ‌ش‌ي‌ت دووهم: س‌ك‌ي‌ماى و‌ي‌نه‌ى جو‌له

له ته‌ومردى دووهمدا ئاما‌ژه‌مان به و‌ي‌نه‌ى ئاو‌م‌زى جو‌له‌كرد، كه پ‌ي‌ويسته خ‌ا‌لى سه‌ره‌تاو ك‌و‌تا‌يى هه‌ب‌ي‌ت، ج‌و‌ن‌سون ئه‌مه وهك ج‌و‌ر‌ي‌ك له س‌ك‌ي‌ماى و‌ي‌نه د‌م‌خ‌اته‌ر‌وو((به بر‌واى ج‌و‌ن‌سون جوو‌له‌ى مر‌و‌ق و جوو‌له‌ى گياندار‌ي‌تر، ئه‌زم‌وون‌ي‌كى لاي مر‌و‌ق در‌وست‌كرد‌وو، به‌ه‌وى ئه‌و ئه‌زم‌وون‌ه‌وه ك‌و‌مه‌ل‌ي‌ك و‌ي‌نه‌ى ئاو‌م‌زى له‌و جو‌ل‌انه له م‌ي‌ش‌كى مر‌و‌قدا به‌ره‌مه‌ي‌ن‌راوه، به‌پ‌ي‌ى ئه‌مج‌وه ئه‌و چه‌م‌كانه‌ى خاوه‌نى جو‌له ن‌ي‌ن، به‌لكو تا‌ي‌به‌تمه‌ندى فيزيكى جو‌له له‌به‌ر‌چاو د‌ه‌گ‌رن)) (ئه‌حم‌ه‌د، ٢٠٢٤: ٩٥). وهك ن‌موونه‌ى ١٥

ن‌موونه‌ى ١٥- وا پ‌يرى ئاما وه پ‌ير‌يمه‌وه

كهس ن‌ي‌يه‌ن وه‌ته‌نگ د‌ل گ‌ير‌يمه‌وه (كاكه‌يى، ١٩٨٥: ١١١)

پ‌يرى چه‌م‌ك‌ي‌كى ئه‌ب‌سترا‌كت‌ه‌و و تواناي جو‌له‌ى ن‌ي‌يه، به‌لام له‌ر‌پ‌ى ئه‌زم‌وونى مر‌و‌قه‌وه له به‌كاره‌ي‌نانى جو‌له‌دا ، چه‌مكى پ‌ير‌ي د‌ه‌ب‌ي‌ته خاوه‌نى بوون‌ي‌كى فيزيكى و له ن‌موونه‌ى ١٥ دا ئاراسته‌ى جو‌له‌ى له خ‌ا‌لى د‌ه‌ست‌ي‌ي‌كه‌وه ب‌و خ‌ا‌لى ك‌و‌تا‌يى كه لاي قسه‌كه‌ر(شاع‌ير)ه د‌ه‌ب‌ي‌ت .

په‌يوه‌ست به س‌ك‌ي‌ماى و‌ي‌نه‌ى ئاو‌م‌زى جو‌له‌يى ئه‌زم‌وون‌كردنى جو‌له و ج‌ي‌گ‌و‌ر‌پ‌كى و به‌راورد‌كردن‌يان به جو‌له و ج‌ي‌گ‌و‌ر‌پ‌گ‌ي گيانله‌به‌ران‌ي‌تر ئه‌زم‌وون فه‌را‌هه‌م‌ده‌كات و جو‌له‌كان له پ‌نت‌ي‌كى سه‌ره‌تاوه د‌ه‌ست‌ي‌ي‌ده‌كه‌ن به سه‌ر‌چاوه و ر‌ي‌ر‌مو‌دا گوز‌م‌رده‌كه‌ن و ئاما‌نج‌ي‌كى د‌يار‌ي‌كراويان د‌ه‌ب‌ي‌ت، تا ده‌گه‌نه پ‌نتى ك‌و‌تا‌يى كه ئاما‌نج پ‌ي‌كد‌ي‌ن‌ي‌ت، ر‌ي‌ر‌مو هه‌م‌يشه خ‌ا‌لى پ‌ي‌كه‌وه‌به‌ستنى خ‌ا‌لى سه‌ر‌چاوه و خ‌ا‌لى ئاما‌نج د‌ه‌ب‌ي‌ت . د‌م‌ر‌پ‌ينه‌كانى وهك (گه‌ش‌تم به خ‌ا‌لى ك‌و‌تا‌يى، ئه‌مه ك‌و‌تا‌يى ر‌ووداو‌ه‌كانه....تد) سه‌ر‌چاوه‌ى ب‌ن‌ي‌ات‌نانى س‌ك‌ي‌ماى و‌ي‌نه‌ى ئاو‌م‌زى جو‌له‌ي‌ي‌ن.

ج‌و‌ن‌سون له ك‌ت‌ي‌به‌كه‌يدا به‌ناون‌يشانى(جه‌سته‌يه‌ك له ئاو‌م‌زدا) باسى ئه‌وه ده‌كات، كه ئه‌زم‌وونى جو‌له په‌يوه‌سته به جو‌له‌ى فيزيكى((جو‌له‌ى فيزيكى له شو‌ن‌ي‌ي‌كه‌وه ب‌و

شۈبھىلىككى تر و له خالى دەستېڭ و پېرەمۇڭ پېكھاتوۋە، بەۋاتايەكى تر سىكىماي وېنەي جوڭ، رەنگدانەۋەي ئەزمۇۋى مۇڭقە لە جوڭەي خۇي، يان گيانلەبەرانى تر، ئەم جوڭەيە خالى دەستېڭكى بە ناۋى (سەرچاۋە) و خالى كۆتايى بە ناۋى(ئەنجام)ۋە ھەيە، ئەۋەي دەكەۋىتە نىۋان ئەۋ دوو خالەۋە پېدەمۇترىت(پېرەمۇ))((سەرچاۋەي پېشۋو)ئەمەش ئەۋەمان پېدەلېت، كە سىكىماي وېنە سى مەرجى ھەيە:

۱. خالى دەستېڭ(سەرچاۋە)

۲. پېرەمۇ( خالى نىۋان سەرچاۋە و ئەنجام)

۳. خالى كۆتايى(ئەنجام)

بەۋشۋەيە سىكىماي وېنەي جوڭ لەرپى كارلېكى نىۋان خالى دەستېڭ و خالى كۆتايىيەۋە دەبېت، ئەۋ كارلېكە پېرەمۇ بەدەستى دەھىنېت. ۱۶ ۋەك نمۇنەي

نمۇنەي ۱۶- ھەموۋيان كەۋتەنەپ، گەيشتە دارستانەكە، پالەۋان وتى من دەچمە سەردارەكە، پالەۋان سەير دەكات وا شېرەكە ھات،(رۇزبەيەنى، ۲۰۲۲ : ۲۴).

لە نمۇنەي(۱۶)دا چەمكەكانى(كەۋتەنەپ، چۈنەسەردار، ھات) ھەلگىرى سىكىماي وېنەي جوڭ، ھەموۋشيان خالى دەستېڭ و پېرەمۇ و خالى كۆتايىشيان ھەيە، كەۋتەنەپ، خالى دەستېڭ لاي بەشداربۋوانە و بەرە و دارستان كە خالى كۆتايىە، جوڭەي پالەۋان بۆسەر دارەكە خالى سەرتا و گەيشتەن بەسەر دارەكە خالى كۆتايىە، ھاتنى شېرەكە خالى سەرتايى جوڭەي شېرەكەيە و شۈيىنى پالەۋان خالى كۆتايىە. بەمەش لەرپى ئەزمۇۋى جوڭەي مۇڭقەۋە لەگەل خۇي يان گيانلەبەرانى تر لە نمۇنەكانى ۱۶ دا بەرجەستەدەين .

تۈيۈنەۋە بەپۈيۈستى دەزانېت، كە سىكىماي وېنەي جوڭ، لە سىكىماي وېنەي تېپەپۈۋون جىابكاتەۋە، چۈنكە ئەۋ دوۋجۈرەي سىكىما سەربارى جىاۋازىيان سىماي واتايى ھاۋبەششيان دەبېت، ۋەك (+ بزاۋتن ) بەلام ئەۋەي جىايان دەكاتەۋە ئەۋەيە، تېپەپاندىن دەكرېت ۋەك چەمكىكى نافىزىكى سەيرېكرېت كە لەرپى چەمكىكى فىزىكىيەۋە دەخريتەۋو، سىكىماي وېنەي ئاۋەزى تېپەپۈۋون، قسەكەر لە پېرەمۇكرەنى ئەۋ جۈرە وېنە ئاۋەزىيەدا ئەزمۇۋى تېپەپۈۋونى رېگەيەك لە ئاۋەزىدا وئادەكات، ۋەك تېپەپۈۋون لە شۈيۈنكەۋە بۇ شۈيۈنكىتر لە پەسنكرەنى چەمكىكى نافىزىكىدا سوۋدى لېدەبىنېت، ۋەك ( قەيرانەكان تېدەپەپۈۋون، لە نەھامەتېدا نوقومبۈۋون ....تد) بۇزانيارى زياتر بېۋانە(ئەحمەد" ۲۰۲۴ : ۱۰۴ لېكۆلېۋەكە دەيسەلمېنېت، كە ئەفسانەي كوردى ۋەك

ژانه ریځی ټه ده بی کهره سته ی لیځولینه هوی زمانین و له پټی وینه ی ټاوه زییه وه چه مکه نافیزیکیه کان له چه مکه فیزیکیه کاندا بهرجه سته و ټه زمون ده کات.

### سپیه م: سکیمای وینه ی گشت و بهش

گشت و بهش دوو چه مکن زانسته کانی فلهسهفه، ټوجیک، زمانه وانی... تد لییان کولیده توه، سه ریاری په یوه ندی و بوونی خالی هاویهش له نیوانیاندا به لام دوو چه مکی جیاوازن. ټه رستو له دیدیکی میتافیزیکیه وه له گشت و بهش دپروانیت و پیوایه، گشت له کوی بهشه کان زیاتره، گشت ناواختیکی روجیه، ناسینه هوی ټاسان نیه، زمانه وانی بواری سیمانتیک زیاتر تیشک ده خه سهر چه مکه کانی بهش و گشت، ټه ویش له بابته ی په یوه ندیه سیمانتیکیه کانی وهک هایپونیم، گرته وه، هاوواتا بونموونه ټه حمده موختار له بابته ی فراوانبوونی واتادا چه مکه کانی بهش و گشت پټی وایه ((دیاردی فراوانبوونی واتا کاتیځ روودمات که واتا له تایهت (بهش) هوه بو گشت بگویریت هوه، بهم شیوه یهش فراوانبوونی واتا بریتی ده بیت له هوی که وشه واتای زیاتر بگه یه نیت یان بو مه بهست و ناوړوکی زیاتر و فراوانتر به کاریت، به پیچه وانه شه وه کورته بوونه هوی واتا له گشته وه بو به شده بیت)) (عمر ۱۹۸۲: ۲۴۳، ۲۴۵).

به پیی زمانه وانی درک پیکردن، بونموونه به لای (لاکوف هوه) ((سکیمای گشت بهش، بریتی به له جهسته یه کی گشتی که له بهشه کانی پیکهاتوه، سپنوزا پیوایه، ټیه ده توانین دمریاردی بهر دموامی جهسته مان مه عریفه ی هه مه کیمان هه بیت، ټه مه عریفه یه وا ده کات مرؤف به دریځکردنی بهشه ک و هه مه کی له سهر بنه مای جهسته ی شته کان سکیمای وینه به چه مکبات)) (ټه حمده، ۲۰۲۴: ۱۱۰). وهک نمونه ی ۱۷

نمونه ی ۱۷- مه لام دماغ داشت، مه لام دماغ داشت

مه لام قیبله ی من چی و مر دماغ داشت (کاکه یی، ۱۹۸۵: ۶۵)

له نمونه ی (۱۷) دا دماغ وهک بهش سکیمای وینه ی بهش گشت بهر ده سته دخت، چونکه وشه ی دماغ مه بهست و واتایه کی گشتی له خوده گریت که مه بهسته که خودی مه لایه و وه سفی مه لایه.

### ټه نجامه کان

۱. وینه ټاوه زییه کان، دارشته هوی که توار و وینه کانی واقع و جیهانی فیزیکی مرؤفه له ټاوه زدا، بنیاتنای وینه ټاوه زییه کان له سهر بنه مای ټه زمونوونکردن و تیگه یشتن له چه مکه ټه بستر اکته کانی ژینگه ده بیت.

۲. وینه ئاومزىيەكان لەپى ئەزموون و زانىبارى ناوهكى بىت يان دەرەكى فراوان دەكرىن، (بىركردنەوه، خەياڵ، تىگەيشتن، دونياىنى، فېرىوون، پەيىردن، هيمای زارەكى و نازارەكى) لە ديارترين رەگەزەكانى بنیاتنان و فراوانبوونى وینهى ئاومزىين سەرجهمى ئەو رەگەزانەش لە پىكهاتهى ئەفسانەى كوردیدا هەن .

۳. وینه ئاومزىيەكان توانای گەياندى زانىبارى زياتر لەوهى لە وینه فیزیکیەكانەوهى وەردەگریت دەنوینت، ئەمەش بەوەمان دەگەيەنیت، كە وینه ئاومزىيەكان لەپرووى واتاو، هەنگرى واتای سیمانتىكى و پراگماتىكى فەرەهەنگيشن، چونكە تەواوى واتا و زانىبارىيەكانى چەمكە بەوینە كراوەكە لەخۆدەگریت .

۴. سكىما، دركردنە بە كەتوار، نواندى بىركردنەوه و تىگەيشتنە لە چەمكەكان، چۆوى زانىبارى مرۆڤە هەمبەر چەمكى يان دياردەيهك يان بابەتێك لە واقعیدا ، بنمای سكىما ئەزموون و كارلێكى مرۆڤە لەگەڵ ژینگە و دەروەرى. سكىما لەقالبدانى دید و بۆچوونەكانى مرۆڤە پەيوەست بە جیهانى واقعى و ژینگەكەى.

۵. لەپى جۆرەكانى سكىماى وینهوه چەمكە نافیزیکیەكان، لە كایەى چەمكە فیزیکیەكاندا دەنوینرین و دەبنە خاوەنى وینهیهكى ئاومزى، كە بەهاى هاوتای بەهاى وینه كەتواریيەكان دەبن. ئەمەش لەپى هەسەتەكانەوه دەبیت بە تايبەتیش هەستەكانى(بينين، بىستن ) .

### سەرچاوه كوردییهكان

۱. ئەحمەد، رۆستەم محەمەد(۲۰۲۴) هێزى واتای سیمانتىكى لە بەرهەمهێنانى واتای پراگماتىكىدا، نامەى دكتۆرا، كۆلیجى پەروەردە. زانكۆى گەرمیان.
۲. ئىبراهيم، حسين ئىبراهيم(۲۰۲۲) نواندى پراگماتىكى لە گوتارى بانگەشەى هەلبژاردن لە هەريەمى كوردستان، نامەى ماستەر، كۆلیجى پەروەردەى بنەپەت، زانكۆى گەرمیان .
۳. ئىبراهيم، شىلان رەحيم، (۲۰۱۹)، نەخشاندى كۆزانیبارى وشەى لەفەرەهەنگى ئاومزىيدا، سلیمانى، نامەى دكتۆرا، زانكۆى سلیمانى، كۆلیژى زمان.
۴. احمد، مەحمود فەتحوڵا و حەسەن، نەريمان(۲۰۱۷) پێرەو و بنەما سیمانتىکیەكانى درکپیکردن، گۆڤارى زانکۆى راپەرین، سالى جوارەم، ژمارە(۱۱) .
۵. جەهاىخەش" كەژال(۲۰۲۴) ئاومزەندى درکپیکردنى سیمانتىكى دەریپراوه چەسپاوهكان لە زمانى كوردیدا، نامەى دكتۆرا، كۆلیجى پەروەردە، زانكۆى گەرمیان.
۶. حەمەغەریب، بەهرە سەلام(۲۰۲۲) درکپیکردنى میتافۆرییانهى ناوى ئازەلان لەزمانى كوردیدا (ئاخاوتنى پۆزانه)، گۆڤارى زانکۆى گەرمیان، خوولى ۹ ، ژمارە ۳ .

۷. حەمەدغەریب، بەهرە سەلام، اسماعیل، شیلایا احمد ( ) درکپێکردنی وێنەى هەزرى له وێنەى شیعردا(عەبدولایەشیۆ) بەنموونە" گۆڤارى زانکۆى هەلەبجە، ژمارە ۷ .
۸. حەمەدئەمین، شنۆ عەولاً(۲۰۲۳)هێمای وێنەیی و کاریگەریی لە کردەى گەياندن(لەرپوانگەى واتاسازی زانیئەوه) نامەى دکتۆرا، کۆلیجی پەرەدەرە، زانکۆى راپەرین.
۹. حەمەدپەشید، ئارام عەبدولواحید(۲۰۱۳)پێزگرتن لە زمانى کوردیدا، سلێمانى .
۱۰. حسین، ئەهقین جمال(۲۰۲۲)وێنە فێرکارییەکان و پۆتیاى لە فێرکردنى زمانى دووهدا(پروگرامى بازئەى یەكەم لە قوتابخانەى(ئیشقى) بنەرەتى بەنموونە" لیکۆئێنەویەکی زمانەوانى کارەکییە، نامەى ماستەر ، زانکۆى سەلاحەددین، هەولێر .
۱۱. حسین، شیلان عومەر، (۲۰۲۱)، زانستى زمانى کارەکیی، چاپى یەكەم، چاپخانەى پیرەمێرد ، سلێمانى.
۱۲. سورخى، رەحیم(۲۰۰۶) زمان هزرۆ کلتور، دەرگاى بلاوکردنەوه و توێژینەوهى موکریان، هەولێر .
۱۳. قادەر، کاروان عومەر، (۲۰۱۲) سیستەمى درکپێکردن وەك بنەمایەکی رێزمانى کوردی، سلێمانى، گۆڤارى زانکۆى سلێمانى، بەشى B ، ژمارە (۳۴).
۱۴. کاکەیی، هەردوێڵ(۱۹۸۵)هەتێژاردەیهك لە هۆنراوهى فۆلكلۆرى کوردی ناوچەى گەرمیان، بەغدا .
۱۵. محەمەددارا حەمید(۲۰۲۳) بنیات و واتا لە زمانى کوردیدا، لیکۆئێنەوهى زمانەوانى، ئەکادیمیای کوردی، هەولێر .
۱۶. مەحمود ، ئافیسەتاکەمال(۲۰۱۴) ئاوەزداری درککردنى زمانى جێناوەکان لە زمانى کوردیدا، گۆڤارى زانکۆى سلێمانى، ژ(۴۵) بەشى B .
۱۷. مەرگەیی، ئەموزاد(۲۰۲۴) فەلسەفەى عەقڵ، سلێمانى .
۱۸. ناوخۆش، سەلام(۲۰۱۶) ئەفسانە و ئایدۆلۆژیا و زمان، نووسینگەى تەفسیر، بۆ بلاوکردنەوه و راگەیاندن، هەولێر .
۱۹. نەبى، رێبوار ئەحمەد(۲۰۱۵) پەییبەردنى شاوچە لە سێمانتیکی درکپێکردن لە زمانى کوردیدا، نامەى ماستەر، زانکۆى سۆران، فاکەتتى ئاداب .

#### سەرچاوه عەرەبییەکان

۱. الجبوري، ارادة زيدان(۲۰۱۰)مفهوم الصورة الذهنية في العلاقات العامة، مجلة البحث العلمي، العدد ۱۰۹، بغداد .
۲. الخليل، سمير(۲۰۱۶)دليل مصطلحات الدراسات الثقافية و النقد الثقافي، دار الكتب ، بيروت.
۳. تودوروف و اخرون(۲۰۰۰) الدلالة و المرجع في الفكر اللساني الحديث، ترجمة عبدالقادر قنيني، المغرب .
۴. عمر، احمد مختار(۱۹۸۲) علم الدلالة، الكويت .

#### سەرچاوه فارسییەکان

۱. پاکزاد، جهانشاه : بزرگ، حمید(۲۰۱۵)، الفباى روانشناسى محیط برای طراحان، تهران، آرمانشهر.

۲. روزیانی، امید (۲۰۲۲) بررسی ده افسانه کردی در کردستان عراق، استان گرمیان، به گویشی سورانی (ترجمه، اوانویسی، واژه‌نامه) . سلیمانی .
۳. غنیمی، فرزانه (۱۳۸۲) طرحواره‌های ظریف تبعیض جنسی (پیامدی اجتماعی رویکرد فیمینیستی) مجموعه مصاحبه‌ها، مقالات و میزگردهای همایش اسلام و فیمینسم، جلد دوم، مشهد: دانشگاه فردوسی .
۴. صفوی، کورش (۱۳۸۴) فرهنگ توصیفی معنیشناسی، انتشارات فرهنگ معاصر، تهران .
۵. مالتز، ماکسول (۱۳۸۴) «روانشناسی تصویر ذهنی» سایکوسپیرنتیک، علم کنترل ذهن، ترجمه مهدی قراچه‌داغی، انتشارات شباهنگ، تهران .

### سهرچاوه ئینگلیزییه‌کان

1. Cognitive Science. Princeton, NJ: Princeton University press.
2. Francis T, Mc Andrew (2014). Environmental psychology, Gh, Mahmoodi, Tehran: Vaniya.
3. Johonson, Mark (1987) The Body in the mind the Bodily Basis of meaning
4. Sternberg R (2008). Cognitive Psychology, K Kharrazi, E Hejazi, Tehran: Samt Publication., Imagination, and Reason .University of Chicago .
5. Trieb M (1974). Stadtgestaltung-theorie und praxis, Bertelsmann Fachverlag.
6. Turner, M. (1991). Reading Minds: The Study of English in the Age of

### پهراوتیه‌کان

<sup>۱</sup> گێڕانه‌وه‌ی ئه‌فسانه‌ی (شه‌وی گاڤاره وه‌کۆڵ) له‌لایهن نعمه‌ت زحمه‌ته‌تکێش له ۲۰/۷/۲۰۲۴، به‌پێویستمان زانی گێڕانه‌وه‌که وه‌ک خۆی دابنێین:

شه‌وی گاڤاره وه‌کۆڵ، سه‌رمته‌ای به‌هاری کوردی، گه‌رمیانیان له‌ سالانی زۆر کۆنی ڤابردو، کوردانی یارسانی تا‌کو ئێستاش دوا‌بین ئی‌واره‌ی زستانی گه‌رمیانی، واته‌ شه‌وی سه‌یه‌مین ڤۆژی به‌فرانبار به‌ پیرۆز دمه‌زانن، وێ‌ڤرای ڤێ‌ک‌خستنی جێ‌ژن و دابه‌شکردنی نه‌ز و نیاز و ڤێ‌که‌ینانی جه‌م له‌ جه‌مه‌خانه‌کاندا ده‌ستده‌که‌ن به‌ په‌رسته‌شێ‌ک به‌ زمانی کوردی به‌ نێ‌و شوکر گو‌زاری له‌ خ‌وای مه‌زن و فره‌شته‌ی به‌هار، واته‌ داودی که‌وسوار بۆ به‌خشینی خێ‌یر و به‌ره‌که‌تی کشتوکا‌لی به‌خه‌ڵک و له‌ هه‌رمالێ‌کی یارسانی شی‌وه‌ چێ‌شته‌یک دروست ده‌کری‌ به‌ نی‌وی دانه‌ کولانه‌، چێ‌شتی دانه‌ کولانه‌ له‌ هه‌موو دان‌ویله‌که‌کانی نا‌وجه‌که‌یان تێ‌دا‌یه، با‌وه‌ڤیان وایه‌ له‌مه‌شه‌وه‌دا فره‌شته‌یه‌ک نه‌ادی زایش و ئا‌فراندن به‌ نی‌وی گاڤاره وه‌کۆڵ سه‌رمدانی چێ‌شته‌خانه‌ی هه‌مۆ ماله‌کان ده‌کا و که‌وچه‌که‌یک له‌ چێ‌شتی دانه‌ کولانه‌ی ئه‌و ماله‌نه‌ ده‌خوا، وه‌ ئه‌و سا‌له‌ خه‌یر و به‌ره‌که‌تی کشتوکا‌لی ئه‌و ماله‌نه‌ زیاتر ده‌بێ‌، بۆ‌یه‌ خا‌نه‌ مأل که‌چه‌که‌یک و قاپێ‌ک له‌ ته‌نێ‌شتی مه‌نجه‌لی چێ‌شته‌که‌ داده‌نه‌ن، وه‌ پێ‌یان وایه‌ هه‌ر مألێ‌یه‌ک ئه‌و چێ‌شته‌ی ساز نه‌کردبێ‌ سا‌لی دا‌هاتوو هه‌موو شی‌وه‌ خه‌یر و به‌ره‌که‌ت کشتوکا‌لی ئه‌و ماله‌ دو‌یر ده‌که‌وێ‌ته‌وه‌، وه‌ کشتوکا‌لیان بێ‌هه‌رمه‌م ده‌بێ‌ت، شه‌وی سه‌یه‌می به‌فرانبار نه‌ ته‌نیا شه‌وی زایشی و زیاده‌بوونی به‌ره‌مه‌ی کشتوکا‌له‌، ته‌نانه‌ت شه‌وی جێ‌ژنی شوکرانه‌ی خ‌وای مه‌زن و سه‌رمته‌ای به‌هاری کوردی گه‌رمیانییه‌ .

## التجربة وبنية الصورة الذهنية في الاسطورة الكردية اسطورة (ليلة كافاروكول واساطير اخرى ) من منطقة كرميان نموذجا

### الملخص

تعد اللغة والاسطورة مفهوميّن تربطهما علاقة وطيدة ، فاللغة مجموعة رموز (لغوية وإشارية) تستعمل للاتصال و نقل الافكار وتبادل الآراء بين المتكلم والمخاطب، اما الاسطورة فهي فرع من فروع الادب و فن يعبر عن الخيال والشعور والعاطفة بأسلوب عال، بحيث يؤثر في القارئ / المستمع، الأسطورة قصة غالبا ماتكون خيالية و غير واقعية ، وتعد اللغة حاميا و ناقل الاسطورة عن طريق خزنها وحفظها في ذاكرة الأفراد. لذلك يتناول هذا البحث دراسة الصور الذهنية و دور الأسطورة و الاسطورة الكردية لمنطقة (كرميان) في بنائها معتمدا نظرية (تخطيط الصورة) لجونسون كاحدى نظريات علم اللغة المعرفي. اذ تعتمد النظرية على التجارب الشخصية والجسدية في تحليلاتها و ربطها المفاهيم المجردة بالمفاهيم المجسدة عبر بناء علاقة بين التجارب الشخصية للمتكلم و تفاعلها مع الواقع .

الكلمات الدالة: الادراك التجريبي، الاسطورة، الصورة الذهنية، التجربة.

### Experience and the structure of the mental image in Kurdish mythology The myth of (Kavarukul Night and other myths) from the Garmian region as an example

#### Abstract

Language and myth are two concepts that are closely related. Language is a set of symbols (linguistic and symbolic) used to communicate, convey ideas, and changing opinions among the speaker and the addressee. As for myth, it is a branch of literature and an art that expresses imagination, feeling, and emotion in a classy style that affects the reader and the listener. Myth is a story that is mostly imaginary and unrealistic, and language is considered to be the protector and transmitter of myth by storing and preserving it in individuals' memory.

Therefore, this research deals with studying the Mental image and role of Kurdish legend of Garmian region in its construction , depending on Johnson's (image mapping) theory as one of the theories of cognitive linguistics in which it depends on personal and physical experiences in its analyses and linking abstract concepts with the concrete ones by constructing a relationship between the speaker's personal experiences and their interactions with reality.

**Keywords:** *perception, myth, image scheme, experience.*